

PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL
DU JEUDI 14 AVRIL 2016.

Le quatorze avril deux mille seize, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Étaient présents : M. CARRERE **Maire**, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX **Adjoints**, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, LARRONDE, MOREL, DURAND-RUEDAS, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, SAINT-JEAN, DUMON, URRUTIA, CENDRES **Conseillers municipaux.**

Étaient excusés : Mmes ARISTIZABAL, ZUFIAURRE, VINET.

Absents : M. MACHICOTE

*** SECRETAIRE DE SEANCE :** Monsieur ROUGET

- * Madame Aristizabal donne procuration à Monsieur Ospitaletche.
 - * Madame Zufiaurre donne procuration à Monsieur Daguerre.
 - * Monsieur Saint-Jean donne procuration à Madame Durand-Ruedas.
 - * Monsieur Vinet donne procuration à Monsieur Urrutia.
- * APPROBATION A L'UNANIMITE DU PROCES VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 JANVIER 2016.

*** EDUCATION – FORMATION.**

1. ADOPTION DES TARIFS ACCUEIL PERISCOLAIRE - 2016/2017.

Madame Gallois présente le rapport suivant,

L'accueil périscolaire est un moment de détente et de loisirs éducatifs, adapté au rythme et à l'éveil des enfants.

Dans le cadre de sa politique éducative, la Commune propose un accueil périscolaire matin et soir à :

- L'école publique IDEKIA
- L'école publique d'ARRUNTZ
- L'école publique d'HERAURITZ
- L'Ikastola

Ce service, facile d'accès, est un trait d'union entre la famille et l'école.

Il a pour objectif de respecter les besoins et de favoriser l'épanouissement des enfants accueillis.

Les responsables et les animateurs veillent ainsi à offrir à

2016ko APIRILAREN 14ko OSTEGUNEKO HERRIKO
BILTZARRAREN AKTA.

Bi mila hamaseiko apirilaren hamalauan, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Hor zirenak : CARRERE jauna **Auzapeza**, SEMERENA, GALLOIS CEDARRY andereak, GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak **Axuantak**, ORHATEGARAY-SONNET, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, LARRONDE, MOREL, DURAND-RUEDAS, Andereak, MINVIELLE, IBARBOURE, DAGUERRE, OSPITALETCHÉ, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, SAINT-JEAN, DUMON, URRUTIA, CENDRES Jaunak **kontseilariak.**

Barkatuak : ARISTIZABAL, ZUFIAURRE andereak, VINET jauna.

Hor ez zirenak : MACHICOTE jauna

*** SAIOAREN IDAZKARIA :** ROUGET jauna

- * Aristizabal andereak ahalordea Ospitaletche jaunari eman dio.
 - * Zufiaurre andereak ahalordea Daguerre jaunari eman dio.
 - * Saint-Jean jaunak ahalordea Durand-Ruedas andereari eman dio.
 - * Vinet jaunak ahalordea Urrutia jaunari eman dio.
- * 2016KO URTARRILAREN 27KO HERRIKO BILTZARREKO AKTAREN ONARTZEA.

*** HEZKUNTZA - FORMAKUNTZA.**

1. ESKOLALDIAREN INGURUKO HARRERAREN TARIFAK ONARTZEA – 2016/2017.

Gallois andreak honako txosten hau aurkeztu du,

Eskolaldiaren inguruko harrera atsedendaldi hezitzailea eta aisialdi hezitzailea da, haurren erritmora eta adimenera egokitua.

Herriak, daraman hezkuntza politikari jarraiki, goiz eta arratseko eskolaldi inguruko harrera proposatzen die honako hauei :

- IDEKIA eskola publikoari
- ARRUNTZeko eskola publikoari
- HERAURITZeko eskola publikoari
- Ikastolari

Zerbitzua ororentzat eskuragarri da eta familia eta eskola elkar lotzeko bidea da.

Hartzen dituen haurren beharrak kontuan hartzen ditu eta haurren loratzea bilatzen du.

Arduradunek eta animatzaileek segurtasuna eta heziketa eskaini nahi dizkiete hurrei, batez ere talde bizitza ikas

chaque enfant un accueil sécurisant et éducatif, notamment dans l'apprentissage de la vie en collectivité et de l'accès à l'autonomie.

Les enfants sont accueillis à partir de 7h30 le matin et jusqu'à 18h30 le soir.

ACCES au SERVICE :

Dans le cadre du financement et de la politique tarifaire du service, il vous est proposé de maintenir les mêmes tarifs que l'année scolaire 2015/2016, étant entendu que l'évolution du coût de l'indice des prix à la consommation – Série hors tabac - sur la période « Février 2015 / Février 2016 » est stable.

Quotient familial/Familia kozientea		½ heure/ordu erdia	Forfait par mois/Hilabeteko prezio finkoa
A	0 à 400 €	0,27 €	0,81 € x nbre de jours dans le mois/egun kopurua hilabetean
B	> 400 € et ≤ 750 €	0,34 €	1,02 € x nbre de jours dans le mois/egun kopurua hilabetean
C	> 750 € et ≤ 1 150 €	0,42 €	1,26 € x nbre de jours dans le mois/egun kopurua hilabetean
D	> 1 150 € et ≤ 1 500 €	0,50 €	1,50 € x nbre de jours dans le mois/egun kopurua hilabetean
E	> 1500 €.	0,57 €	1,71 € x nbre de jours dans le mois/egun kopurua hilabetean

La facturation est établie sur la base de 1/2heures effective consommée chaque mois.

Toute ½ heure commencée sera facturée.

❖ Retard :

Tout retard (après 18H30 pour l'Accueil Périscolaire), donnera lieu au paiement d'une pénalité de **5€**.

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales ;
Considérant les objectifs d'actualisation de la politique tarifaire ;

Après avis favorable de la Commission Education-Formation ;

*** Madame Gallois : Les tarifs 2016/2017 ne changent pas par rapport aux tarifs 2015/2016. Ils concernent quatre écoles, Arrautz, Hérauritz, Idekia et Ikastola. Saint-Vincent n'est pas concerné. L'accueil des enfants démarre à 7h30 jusqu'à 18h30 le soir.**

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **ADOpte** les tarifs à compter du 01 septembre 2016.

2. ADOPTION DES TARIFS RESTAURATION SCOLAIRE - 2016/2017.

Arrivée de Madame Orhategaray-Sonnet.

Madame Gallois présente le rapport suivant,

La Commune organise le Service de Restauration

dezaten eta autonomo bilaka daitezten.

Goizeko 7:30etik arratseko 18:30 arte hartuak dira haurrak.

ZERBITZUAZ BALIATZEKO:

Zerbitzuaren finantzaketa eta prezio politikaren baitan, 2015/2016ko ikasturtean finkatu prezio berdinak atxikitzea proposatua zaizue, "2015eko otsailtik/2016ko otsailera" denboraldiarendako kontsumorako prezio indizearen kostuaren garapena egonkorra den heinean.

Benetan egin ½ kopurua oinarritzat hartuz egina da faktura.

Abiatu ½ oro fakturatua izanen da.

❖ Beranta:

Beranta orok (18:30 baino berantago, eskoladi inguruko harrerarentzat), **5 €**ko isuna ekarriko du.

Ikusirik Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra ;
Kontuan hartuz tarifen politika eguneratzeko xedeak;

Hezkuntza-Formakuntza Batzordeak aldeko iritzia eman duelarik;

*** Gallois anderea : 2015/2016ko prezioei konparatuz 2016/2017ko prezioak ez dira aldatzen. Arruntza, Heraitze, Idekia eta Ikastola eskoletaz ari gira. San Bixintxo eskola ez da hunkitua. 7:30etan abiatzen da haurren harrera arratseko 18:30arte.**

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ONARTU DITU** proposatu zaizkion tarifak habiatzea 2016ko buruilaren 1ean.

2. ESKOLA JANTOKIKO TARIFEN EZARTZEA – 2016/2017 ikasturtea.

Gallois andreak honako txosten hau aurkeztu du,

Herriak herriko 5 eskoletako eskola jantokien zerbitzua antolatzen du (Arruntza, Heraitze, Idekia eskola publikoak ; Bixintxo eskola, eta Ikastola).

Tarifa horiek herriko etxeek beren gisara finkatzen

Scolaire pour les 5 écoles de la Commune (Ecoles Publiques d'ARRUNTZ, d'HERAURITZ, IDEKIA ; Ecole St Vincent ; Ikastola).

Ces tarifs sont librement fixés par les collectivités, en tenant compte des dépenses d'investissement et de fonctionnement et des besoins exprimés par les usagers.

La commune met les locaux nécessaires à disposition, s'acquitte des différents frais indispensables au bon fonctionnement (eau, électricité, gaz, chauffage, produits d'entretien) et emploie le personnel de service.

Elle rémunère la société prestataire qui livre les repas sur les différents sites de restauration.

Le prix des repas facturé aux familles est calculé en fonction des revenus des parents.

Pour le calcul du Quotient Familial, il est tenu compte des revenus du dernier avis d'imposition ; Calcul Quotient familial : Revenu brut global / 12 / nombre de parts fiscales.

ACCES au SERVICE :

Dans le cadre du financement et de la politique tarifaire du service, il vous est proposé de maintenir les mêmes tarifs que l'année scolaire 2015/2016, étant entendu que l'évolution du coût de l'indice des prix à la consommation – Série hors tabac - sur la période « Février 2015 / Février 2016 » est stable.

dituzte, inbestimendu eta funtzionamendu gastuak eta erabiltzaileek adierazi beharrak kontuan hartuz.

Herriak jantokietarako behar diren lokalak eskaintzen ditu, funtzionamendurako ezinbestekoak diren gastuak ordaintzen ditu (ura, argindarra, gasa, berotzea, garbitzeko produktuak) eta zerbitzurako langileak kontratatzen ditu.

Jantokietara janaria eramaten duen sozietate hornitzaileari zerbitzua ordaintzen dio.

Familiei ordainarazten zaien janariaren prezioa gurasoen diru-sartzeen arabera kalkulatzen da.

Familia Koziantea kalkulatzeko, diru-sartzeen gaineko zergaren azken ordainagiriak dakartzan diru-sartzeak hartzen dira kontuan; Familia Koziantearen Kalkulua: Guztizko Diru-sartze Gordina / 12 / zerga zatien kopurua.

ZERBITZUA BALIATZEKO :

Zerbitzuaren finantzaketa eta prezio politikaren baitan, 2015/2016ko ikasturtean finkatu prezio berdinak atxikitzea proposatua zaizue, "2015eko otsailetik/2016ko otsailera" denboraldiarendako kontsumorako prezio indizearen kostuaren garapena egonkorra den heinean.

Quotient familial		Prix du repas
A	0 à 400 €	1,45€
B	> 400 € et ≤ 750 €	2,93€
C	> 750 € et ≤ 1 150 €	3,27€
D	> 1 150 € et ≤ 1 500 €	3,67€
E	> 1500 €.	4,18€
/	/	/
Hors USTARITZ		4,18€
Repas Occasionnel		4,18€
ADULTES		5,67€

FACTURATION : Un appel à paiement est envoyé mensuellement à chaque famille :

- pour les non-abonnés : sur la base des repas occasionnels commandés
- pour les abonnés : selon le type de forfait choisi (1, 2, 3 ou 4 jours)

En fin d'année scolaire une facture régularisée est établie. Cette facture est basée sur la consommation réelle, constatée lors des relevés effectués quotidiennement par le gestionnaire.

- Si la consommation réelle est inférieure à la consommation estimée, la Commune rembourse les sommes trop perçues.
- Si la consommation réelle est supérieure à la

FAKTURATZEA : Familia bakoitzari, ordaintzeko dei bat igorriko zaio hileroko:

- abonamendua ez dutenei: eskatu dituzten noizean behingo janari kopuruen arabera
- abonamendua dutenei: hautatu duten prezio finkoaren arabera (1, 2, 3 edo 4 egun)

Ikasturte hondarrean, faktura zuzentzaile bat egingen da. Faktura hori benetako erabileraren arabera egingen da, hau da, kudeatzaileak egunero egiten dituen kontaketek erakutsi dutenaren arabera.

- Baldin eta benetako erabilera aurreikusi zena baino txikiagoa bada, Herriak soberan hartu duen dirua itzuliko du.
- Baldin eta benetako erabilera aurreikusi zena baino handiagoa bada, ordaintzeke den

consommation estimée, les sommes restant dues sont facturées.

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales ;

Considérant les objectifs d'actualisation de la politique tarifaire ;

** Madame Gallois : Les tarifs 2016/2017 ne changent pas par rapport aux tarifs 2015/2016. La tarification reste assez proche. Actuellement il y a une relance du marché qui est en cours. Pour information, il va y avoir réaménagement de la salle de plonge et distribution des produits pour la cantine des écoles Saint-Vincent, Idekia et Ikastola. Le nombre de repas augmente chaque année et il est de 510 repas par jour actuellement.*

** Madame Durand-Ruedas : Y a-t-il beaucoup d'impayés ?*

** Madame Gallois : Il y a de moins en moins d'impayés.*

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **ADOPTÉ** les tarifs à compter du 01 septembre 2016.

*** FINANCES – ACTION ECONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES.**

3. SOLLICITATION FONDS DE CONCOURS - COMMUNAUTE DE COMMUNES ERROBI.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Depuis la loi n°2004-809 du 13 août 2004, qui a introduit un article L. 5214-16-V dans le code général des collectivités territoriales, des fonds de concours peuvent être versés entre une communauté de communes et ses communes membres, après accords concordants exprimés à la majorité simple du conseil communautaire et des conseils municipaux concernés, et ce afin de financer la réalisation ou le fonctionnement d'un équipement.

Dans ce contexte, par délibération du 31 mars 2016, la Commune de USTARITZ a sollicité de la Communauté de communes ERROBI, dont elle est membre, un fonds de concours destiné à financer l'acquisition du terrain consorts Doyhenard, l'acquisition du terrain de la copropriété du canal, l'acquisition de locaux au lieu-dit Lapurdi, l'acquisition de terrains consorts Vergnes, l'acquisition de terrains au lieu-dit Haristoy, des travaux de rénovation de la piscine Landagoien, des travaux de rénovation énergétique du groupe scolaire Idekia et Mailiarena, des travaux d'équipement et d'aménagement de la cantine Idekia, des travaux d'équipement du groupe périscolaire Herauritz, des travaux d'extension du groupe scolaire Herauritz Etxetoa, travaux de construction d'un bâtiment associatif quartier Arrauntz, le projet de création d'un centre de quartier à Arrauntz, frais d'études ancienne Mairie Gaztelua, travaux intérieurs et extérieurs ancienne Mairie Gaztelua,

kopurua fakturatuko da.

Ikusirik Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra;

Kontuan hartuz tarifen politika eguneratzeko xedeak; Hezkuntza-Formakuntza Batzordeak aldeko iritzia eman duelarik.

** Gallois anderea : 2015/2016ko prezioei konparatuz 2016/2017ko prezioak ez dira aldatzen. Orain merkatuaren indarberritze bat ari da. Argibide gisa, baxera egiteko gelaren eta San-Bixintxo, Idekia eta Ikastola eskoletako kantineko produktoen banatzea berriz antolatua izanen dira. Apairuen kopurua urte guziz emendatzen da eta gaur egun 510 apairu egunean zerbitzatuak dira.*

** Durand-Ruedas anderea : Ordaindugabeko anitz ba da ?*

** Gallois anderea : Ordaindugabekoak beti eta guttiago dira.*

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ONARTU DITU** proposatu zaizkion tarifak habiatzea 2016ko buruilaren 1ean.

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOA - GIZA BALIABIDEAK.**

3. LAGUNTZA FONDO ESKAERA - ERROBI HERRI ELKARGOA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

L. 5214-16-V artikulua bat lurralde kolektibitateetan sarrarazi duen 2004ko agorrilaren 13ko 2004-809 zki peko legeaz geroz, laguntza fondo batzuk eskainiak izaten ahal dira herri elkargo bat eta beraren baitan dauden herrien artean, elkargoko kontseilua eta hunkitu herriko kontseiluetako gehiengo sinplean adierazi adostasun bateratuen ondotik, eta hau hornidura baten bururatzeko edo ibilmoldea finantzatzeko gisan. Lurralde kolektibitateen kode orokorreko L. 5214-16-V artikuluar jarraikiz, UZTARITZEko Herriak ERROBI herri elkargoari laguntza fondo hau delibero baten bitartez baizik ez ditu eskatzen ahalko.

Testuinguru horretan, UZTARITZEko Herriak, berak parte hartzen duen ERROBI Herri elkargoari consorts Doyhenard lur zatia erosteko, nazaren jabekidetasunaren lur zatia erosteko, Lapurdi deitu lekuan aretoak erosteko, consorts Vergnes lur zatiak erosteko, Haristoy deitu lekuan lur zatiak erosteko, Landagoien igerilekuko berritze obrak burutzeko, Idekia eta Mailiarena eskolako multzoko energia erreberitze obrak burutzeko, Idekiak jantegiaren hornitze eta antolaketa obrak burutzeko, Herauritz eskolaldi inguruko multzoko hornitze obrak burutzeko, Herauritz Etxetoa eskola multzoa zabaltzeko obrak, Arrauntz auzotegian elkartearen eraikin bat altxatzeko obrak, auzotegiko zentro baten eraikitze egitasmoa Arrauntzen, ikerketa gastuak Gaztelua Herriko etxe ohian, barne eta kanpoko obrak burutzeko Gaztelua

l'aménagement d'un local au Centre Lapurdi, réfection de la cheminée Château Lota, travaux divers aménagements Kiroleta, des travaux d'aménagement de la gare, travaux de réfection des frontons Bilgune, des travaux d'accessibilité écoles publiques d'Idekia et Arrautz, des travaux sur l'ensemble de la voirie communale de voirie, l'aménagement urbain du bourg et du tronçon A, l'aménagement urbain du bourg et du tronçon E, des travaux concernant l'éclairage public, acquisition d'équipements techniques pour réfection voiries et terrains, étude AVAP valorisation patrimoine et architecture, étude de valorisation foncière agricole, travaux de dégagements de parcelles, plantation et régénération naturelle de la forêt d'Ustaritz ;

Vu l'avis favorable du conseil communautaire de la Communauté de communes Errobi, la Commune de USTARITZ approuve l'attribution d'un fonds de concours de la Communauté de communes ERROBI.

Aussi :

Vu le Code général des collectivités territoriales, et notamment son article L. 5214-16-V ;

Vu les statuts de la Communauté de communes ERROBI et notamment les dispositions incluant la commune de USTARITZ comme l'une de ses communes membres,

CONSIDERANT que la commune de USTARITZ souhaite procéder à l'acquisition de terrain consorts Doyhenard, l'acquisition du terrain de la copropriété du canal, l'acquisition de locaux au lieu-dit Lapurdi, l'acquisition de terrain consorts Vergnes, l'acquisition de terrain consorts Haristoy, des travaux de rénovation de la piscine Landagoien, des travaux de rénovation énergétique du groupe scolaire Idekia et Mailiarena, des travaux d'équipement et d'aménagement de la cantine Idekia, des travaux d'équipement du groupe périscolaire Herauritz, des travaux d'extension du groupe scolaire Herauritz Etxetoa, travaux de construction d'un bâtiment associatif quartier Arrautz, le projet de création d'un centre de quartier à Arrautz, frais d'études ancienne Mairie Gaztelua , travaux intérieurs et extérieurs ancienne Mairie Gaztelua, l'aménagement d'un local au Centre Lapurdi, réfection de la cheminée Château Lota, travaux divers aménagements Kiroleta, des travaux d'aménagement de la gare, travaux de réfection des frontons Bilgune, des travaux d'accessibilité écoles publiques d'Idekia et Arrautz, des travaux sur l'ensemble de la voirie communale de voirie, l'aménagement urbain du bourg et du tronçon A, l'aménagement urbain du bourg et du tronçon E, des travaux concernant l'éclairage public, acquisition d'équipements techniques pour réfection voiries et terrains, étude AVAP valorisation patrimoine et architecture, étude de valorisation foncière agricole, travaux de dégagements de parcelles, plantation et régénération naturelle de la forêt d'Ustaritz ;

CONSIDERANT que, dans ce cadre, la commune d'USTARITZ a demandé par délibération du 31 mars 2016 un fonds de

Herriko etxe ohian, areto baten antolatze Lapurdi Zentroan, tximinia arrimatze Lota Jauregian, antolamendu obra desberdinak burutzeko Kiroletan, tren geltokiko antolamendu obrak burutzeko, Bilgune pilota lekuen berritze obrak burutzeko, Idekia eta Arrautzeko eskola publikoetarako helgarritasuna hobetzeko obrak, obrak burutzeko herriko bide guzietan, burgua eta E puskaren hiri antolamendua, argiteria publikoari lotu obrak, hornidura tekniko batzuk bideak eta lurra konpontzeko, ondare eta arkitektura balio emendatze AVAP ikerketa, lur zatien libratze obrak burutzeko, Uztaritzeko oihanaren landatze eta berriztatze naturala finantzatzeko gisan.

Errobi Herri Elkargoko herrien arteko kontseiluaren oniritzia ikusirik, UZTARITZEKO Herriak onartzen du Errobi Herri Elkargoaren laguntza fondoa.

Horrela:

Lurralde kolektibitateen kode orokorra, eta besteak beste, bertako L. 5214-16-V artikulua **ikusirik**;

ERROBI Herri elkargoko estatutuak eta besteak beste UZTARITZE herria bere baitako herri baten gisara hartzen dituen neurriak **ikusirik**,

BEHATURIK UZTARITZE herriak ondokoak erosi nahi eta obrak burutu gogo dituela: consorts Doyhenard lur zatia, nazaren jabekidetasunaren lur zatia, Lapurdi deitu lekuko aretoak, consorts Vergnes lur zatiak, consorts Haristoy deitu lekuan lur zatiak erosteko, Landagoien igerilekuko berritze obrak, Idekia eta Mailiarena eskola multzoko energia erreberitze obrak, Idekia jantegiaren hornitze eta antolaketa obrak, Lapurdi deitu lekua, Herauritz eskolaldi inguruko multzoko hornitze obrak, Herauritz Etxetoa eskola multzoaren zabaltze obrak, Elkarteen eraikin bat atltxatzeko obra Arrautz auzotegian, auzotegi zentro bat sortzeko egitasmoa Arrautzen, ikerketa gastuak Gaztelua Herriko etxe ohian, barne eta kanpoko obrak Gaztelua Herriko etxe ohian, areto baten antolamendua Lapurdi Zentroan, tximiniaren arrimatzea Lota Jauregian, antolamendu obra desberdinak Kiroletan, tren geltokiko antolamendu obrak, Bilgune pilota lekuen berritze obrak, Idekia eta Arrautzeko eskola publikoetarako helgarritasuna hobetzeko obrak, obrak herriko bide guzietan, burgua eta E puskaren hiri antolamendua, argiteria publikoari lotu obrak, hornidura tekniko batzuk bideak eta lurra konpontzeko, ondare eta arkitektura balio emendatze AVAP ikerketa, lur zatien libratze obrak, Uztaritzeko oihanaren landatze eta berriztatze naturala;

BEHATURIK, koadro horretan UZTARITZEko herriak 2016ko martxoaren 31ko delibero baten bitartez, bera partaide den ERROBI Herri elkargoari laguntza fondo bat eskatzea aitzinikusten duela ;

BEHATURIK, Errobi Herri Elkargoak onartu duela Uztaritzeko Herriaren eskaera ;

concours à la Communauté de communes ERROBI dont elle est l'une des communes membres ;

CONSIDERANT que la Communauté de communes a approuvé la demande de la Commune d'Ustaritz,

CONSIDERANT que le montant du fonds de concours accordé n'excède pas la part du financement assuré, hors subventions, par le bénéficiaire du fonds de concours, conformément au plan de financement joint en annexe.

** Monsieur Carrère : Il s'agit du même délibéré que celui du 31 mars sauf que là, la Communauté de communes Errobi a voté hier soir et a approuvé l'ensemble des fonds de concours.*

** Monsieur Dumon : Nous avons émis un avis favorable la dernière fois avec trois réserves sur les projets acquisition terrain Doyhenard, terrain copropriété du canal et construction du bâtiment périscolaire à Hérauritz. Cette fois-ci, nous votons contre. Ce vote contre s'intègre dans une analyse globale de politique financière. Nous ne sommes pas opposés à toute la liste de projets mais spécifiquement à ces trois projets pour la raison suivante : l'axe majeur c'est le désendettement de la commune ; 1 600 000 € de FDC évidemment facilite les choses mais il est regrettable que cette somme ne puisse être que consacrée à investir et non pas à être utilisée pour le désengagement financier. L'enveloppe global du projet d'Hérauritz, environ 550 000 à 600 000 € aurait pu être utilisée pour se désendetter.*

** Monsieur Carrère : Les fonds de concours obéissent à des règles précises. Une collectivité ne peut pas réduire l'endettement d'une autre collectivité. Les fonds de concours contribuent à financer des projets à hauteur de 50% du solde net de subvention du projet.*

** Monsieur Rouget : Auriez-vous refusé ces fonds de concours ?*

** Monsieur Rouault : Si vous votez contre, cela signifie que vous refusez les fonds de concours.*

** Monsieur Dumon : Au niveau de votre projet à Hérauritz qui n'est pas le nôtre, vous mobilisez 550 000 à 600 000 €. Nous, nous avons un autre projet sur Hérauritz. Nous votons contre dans le cadre de la politique financière globale de la commune.*

** Monsieur Carrère : Vous votez contre le projet de Hérauritz mais vous votez contre les 1 600 000 € de fonds de concours de la Communauté de communes Errobi.*

** Monsieur Cendres : Nous, nous sommes contents de percevoir les 1 600 000 € de fonds de concours de la Communauté de communes Errobi, mais on peut s'interroger. Il n'y a pas qu'Errobi, on peut s'interroger sur l'avenir, sur la nouvelle EPCI. Même si le budget devrait être bon pour l'EPCI, on distribue des bas de laine mais on peut*

BEHATURIK eskatu laguntza fondoaren zenbatekoak ez duela segurtatutako finantzamenduaren zatia gainditzen, diru laguntzez gain, laguntza fondoko hartzailearengandik, honi erantsirik den finantzamendu planaren arabera.

** Carrere jauna : Martxoaren 31ko delibero bera da hor salbu atzo arratsean Errobi herri elkargoak onartu ditu laguntza fondo guziak.*

** Dumon jauna : Doyhenard lur zatiaren erosketa, nazaren jabekidetasunaren lur zatiaren erosketa, Heraitzeko eskolaldiaren inguruko egoitza eraikitzea salbu, iritzi ona eman genuen aitzineko aldian. Aldi honetan kontra bozkatuko dugu. Diru mailako politika baten analisi orokor batean sartzen da bozka hau. Ez gira zerrendako proiektu guzien kontra, baizik aipatu hiru proiektu hauen, arazo honen gatik : ardatz nagusia da herriko zorraren ttipitzea. 1 600 000 €k bistan dena gauzak erretzen dituztela baina damugarri da diru zama hau inbestizamenduan baizik ez baita baliatua eta ez zorraren ttipitzeko. Heraitzeko proiektu orokorra, 550 000, 600 000 € baliatua izaiten ahal zen zorraren ttipitzeko. 550 000, 600 000 € inguruko diru zama baliatzen ahal zen zorraren ttipitzeko ezinik eta Heraitzeko proiektuaren gauzatzeko.*

** Carrere jauna : Laguntza fondoek araudi berezi batzuei jarraiki behar dute. Kolektibitate batek ezin du beste baten zorra ttipitu. Laguntza fondoek dituzte proiektuaren diru laguntzako%50eko proiektuak finantzatzeko
XXXXXXXXXXXXXXXXXX*

** Rouget jauna : Laguntza fondo horiek ez zenituzten onartuko ?*

** Rouault jauna : Kontra bozkatzen baduzue erran nahiko du laguntza fondoak errefusatzen dituzuela.*

** Dumon jauna : Heraitzen duzuen proiektuarentzat 550 000, 600 000 € arteko diru zama aurreikusia duzue, proiektu hori ez da gurea. Guk beste proiektu bat badugu Heraitzeko. Herriaren diru mailako politika orokorraren kontra bozkatzen dugu.*

** Carrere jauna : Heraitzeko proiektuaren kontra bozkatuz Errobi herri elkargoaren 1 600 000 €ko diru laguntza fondoaren kontra bozkatzen duzue.*

** Cendres jauna : Errobi herri elkargoak ematen dauzkigun 1 600 000€ diru laguntza fondoak pozten gaitu, baina galdeketak sorrazten dauzkigu. Ez da Errobi baizik, etorkizunaz gogoeta gaitzke, HELEP berriaz. Diru laguntza ona izanikan ere HELEParentzat, diru habia banatzen dugu eta ez dakigu beste herri elkargo guziek horrela egiten duten.*

** Carrere jauna : Laguntza fondo berriz itzultzea egiten da ere hirigune mailan. Segur, herri elkargo pobreek ezin dutela beren laguntza fondoa berriz banatu. Errobik egin edo ez egin zezakeen hautua da onartua izan dena. Berriz*

s'interroger si toutes les communautés de communes distribuent de la même manière qu'Errobi à leurs communes leurs fonds de concours.

** Monsieur Carrère : Le reversement des fonds de concours existe aussi au niveau de l'agglomération. Certes, les communautés de communes pauvres, elles, ne peuvent pas redistribuer leurs fonds de concours. C'est un choix qui a été approuvé, qui était à faire ou pas de la part d'Errobi. Le montant total des fonds de concours redistribué est de 8 000 000 € mais Errobi apportera néanmoins des richesses à l'EPCI.*

** Monsieur Goyheneche : La Communauté de communes Errobi amènera une trésorerie. C'est l'une des communautés de communes les plus riches car elle génère de la richesse alors que d'autres Communautés de communes sont plus en difficulté. Les 8 000 000 € redistribués sur le territoire de la Communauté de communes, c'est en fait de 16 000 000 € qu'il s'agit puisque financés à hauteur de 50 %. Donc en fait la Communauté de communes réinjecte 16 000 000 € pour l'activité locale sur son territoire.*

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal,

- **DECIDE** d'approuver l'attribution d'un fonds de concours de la Communauté de communes ERROBI en vue de participer au financement de :

- l'acquisition de terrains consorts Doyhenard, à hauteur de 94 243 euros ;
- l'acquisition du terrain de la copropriété du canal, à hauteur de 36 850 euros ;
- l'acquisition de locaux au lieu-dit Lapurdi, à hauteur de 54 000 euros ;
- l'acquisition de terrain consorts Vergnes, à hauteur de 5 869 euros ;
- l'acquisition de terrain consorts Haristoy, à hauteur de 71 500 euros ;
- travaux de rénovation de la piscine Landagoien, à hauteur de 22 500 euros ;
- travaux de rénovation énergétique du groupe scolaire Idekia et Mailiarena, à hauteur de 27 545 euros ;
- travaux d'équipement et d'aménagement de la cantine Idekia, à hauteur de 40 000 euros ;
- travaux d'équipement du groupe périscolaire Herauritz, à hauteur de 161 000 euros ;
- travaux d'extension du groupe scolaire Herauritz Etxettoa, à hauteur de 23 892 euros ;
- travaux de construction d'un bâtiment associatif

banatua izan den diru laguntza fondoa, 8 000 000 €koa da baina hala ere Errobik HELEPari ekarriko dizkio aberastasunak.

** Goyheneche jauna : Errobi herri elkargoak eskugaina ekarriko du. Herri elkargoetan aberatsena da, aberastasuna sortzen baitu, beste herri elkargo batzuk nekezian direlarik. Herri elkargoan banatu 8 000 000 €ak egiazki 16 000 000€ diraXXXXXXXXXX. Azken finean herri elkargoak 16 000 000 € sartzten ditu lurraldean tokiko aktibitatearentzat.*

Deliberatu ondoren, herriko kontseiluak,

ERABAKITZEN DU ERROBI Herri elkargoaren laguntza fondoa onartzea ondoko finantzatzean parte hartzeko:

- consorts Doyhenard lur zatiaren erosketa, 94 243 euroren truke;
- nazaren jabekidetasunaren lur zatiaren erosketa, 36 850 euroren truke;
- Lapurdi deitu lekuko aretoen erosketa, 54 000 euroren truke;
- consorts Vergnes lur zatiaren erosketa, 5 869 euroren truke;
- consorts Haristoy lur zatiaren erosketa, 71 500 euroren truke;
- Landagoien igerilekuko berritze obrak, 22 500 euroren truke;
- Idekia eta Mailiarena eskola multzoko energia erreberitze obrak, 27 545 euroren truke;
- Idekia jantegiaren hornitze eta antolaketa obrak, 40 000 euroren truke;
- Herauritz eskolaldi inguruko multzoko hornitze obrak, 161 000 euroren truke;
- Herauritz Etxettoa eskola multzoaren zabaltze obrak, 23 892 euroren truke;
- elkarteen eraikin bat atltxatzeko obra Arrauntz auzotegian, 215 000 euroren truke;
- auzotegi zentro bat sortzeko egitasmoa Arrauntzen, 11 250 euroren truke;
- ikerketa gastuak Gaztelua Herriko etxe ohian, 14 584 euroren truke;
- barne eta kanpoko obrak Gaztelua Herriko etxe ohian, 45 000 euroren truke;
- areto baten antolamendua Lapurdi Zentroan, 11

- quartier Arrauntz, à hauteur de 215 000 euros ;
- la création d'un centre de quartier à Arrauntz, à hauteur de 11 250 euros ;
- frais d'études ancienne Mairie Gaztelua, à hauteur de 14 584 euros ;
- travaux intérieurs et extérieurs ancienne Mairie Gaztelua, à hauteur de 45 000 euros ;
- l'aménagement d'un local au Centre Lapurdi, à hauteur de 11 750 euros ;
- réfection de la cheminée Château Lota, à hauteur de 16 667 euros ;
- travaux divers aménagements Kiroleta, à hauteur de 15 417 euros ;
- travaux d'aménagement de la gare, à hauteur de 60 866 euros ;
- travaux de réfection des frontons Bilgune, à hauteur de 31 250 euros ;
- travaux d'accessibilité écoles publiques d'Idekia et Arrauntz, à hauteur de 56 250 euros ;
- travaux sur l'ensemble de la voirie communale, à hauteur de 133 690 euros ;
- l'aménagement urbain du bourg et du tronçon A, à hauteur de 144 530 euros ;
- l'aménagement urbain du bourg et du tronçon E, à hauteur de 200 877 euros ;
- travaux concernant l'éclairage public, à hauteur de 38 666 euros ;
- acquisition d'équipements techniques pour réfection voiries et terrains, à hauteur de 34 438 euros ;
- étude AVAP valorisation patrimoine et architecture, à hauteur de 12 500 euros ;
- étude de valorisation foncière agricole, à hauteur de 11 618 euros ;
- travaux de dégagements de parcelles, plantation et régénération naturelle de la Forêt d'Ustaritz, à hauteur de 26 250 euros ;
- 750 euroren truke;
- tximiniaren arrimatzea Lota Jauregian, 16 667 euroren truke;
- antolamendu obra desberdinak Kiroletan, 15 417 euroren truke;
- tren geltokiko antolamendu obrak, 60 866 euroren truke;
- Bilgune pilota lekuen berritze obrak, 31 250 euroren truke;
- Idekia eta Arrauntzeko eskola publikoetarako helgarritasuna hobetzeko obrak, 56 250 euroren truke;
- obrak herriko bide guzietan, 133 690 euroren truke;
- burgua eta E puskaren hiri antolamendua, 144 530 euroren truke;
- burgua eta E puskaren hiri antolamendua, 200 877 euroren truke;
- argiteria publikoari lotu obrak, 38 666 euroren truke;
- hornidura tekniko batzuen erosleta bideak eta lurak konpontzeko, 34 438 euroren truke;
- ondare eta arkitektura balio emendatze AVAP ikerketa, 12 500 euroren truke;
- laborantza lurren balio emendatze ikerketa, 11 618 euroren truke;
- lur zatien libratze obrak, Uztaritzeko oihanaren landatze eta berrizatze naturala, 26 250 euroren truke;

- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapezari hitzarmen honi lotu agiri oro izenpetzeko.

BOZKAK :

ALDE	22
KONTRA	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout acte afférent à cet accord.

VOTES :

POUR	22
CONTRE	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

4. APPROBATION DU COMPTE DE GESTION DU RECEVEUR 2015 – BUDGET COMMUNE.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Le Conseil Municipal,

Après s'être fait présenter les budgets de l'exercice, le détail des dépenses effectuées et celui des mandats délivrés, les bordereaux des mandats, le Compte de Gestion dressé par le Receveur,

Après s'être assuré que le Receveur a repris dans ses écritures le montant de chacun des soldes figurant au bilan de l'exercice 2015, celui de tous les titres de recettes émis et celui de tous les mandats de paiement ordonnancés et qu'il a procédé à toutes les opérations qu'il lui a été prescrit de passer dans ses écritures,

Considérant que les opérations ont été passées dans l'intérêt de la Commune :

1) Statuant sur l'ensemble des opérations effectuées du 1er janvier 2015 au 31 décembre 2015 y compris celles relatives à la journée complémentaire,

2) Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2015 en ce qui concerne les différentes sections budgétaires,

3) Statuant sur la comptabilité des valeurs inactives,

- **DECLARE** que le compte de Gestion dressé pour l'exercice 2015 par le Receveur, visé et certifié conforme par l'ordonnateur, n'appelle ni observation ni réserve de sa part.

VOTES :

POUR	26
CONTRE	0
ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

5. APPROBATION DU COMPTE DE GESTION DU RECEVEUR 2015 – BUDGET ANNEXE DOMAINE FUNERAIRE.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Le Conseil Municipal,

Après s'être fait présenter les budgets de l'exercice, le détail des dépenses effectuées et celui des mandats délivrés, les bordereaux des mandats, le Compte de Gestion dressé par le Receveur,

Après s'être assuré que le Receveur a repris dans ses écritures le montant de chacun des soldes figurant au bilan de l'exercice 2015, celui de tous les titres de recettes émis et celui de tous les mandats de paiement ordonnancés et qu'il a procédé à toutes les opérations qu'il lui a été prescrit de passer dans ses écritures,

4. 2015eko ZERGA BILTZAILEAREN KUDEATZAILE KONTUAREN ONARPENA – HERRIKO AITZINKONTUA.

Drieux Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Herriko Biltzarrak,

Ekitaldiaren aitzinkontua, iraganak diren xahutzeen xehetasunak eta emanak izan diren mandatuenak berari aurkeztarazirik, Zerga biltzaileak agertu duen Kudeaketa Kontua,

Segurtatua izan ondoren Zerga biltzaileak, 2015eko ekitaldiko bilanean dauden ordaintzekoak diren bakoitzaren zenbatekoa idatziak dituela, bai eta jaulki diren diru sartzeena eta ordonantzatua izan diren pagamentu mandatu guziena eta beren idatzietan pasaraztea manatua izan zaien operazio guziak eginak dituela,

Konsideratuz operazio guziak Herriaren onetan pasatuak izan direla :

1) 2015eko urtarrilaren 1aren eta 2015eko abenduaren 31a artean eginak izan diren operazio guzietaz erabakia hartuz, egun gehigarriena hauetan sartuz,

2) Aitzinkontuaren sail ezberdinetaz ari diren 2015eko buxetaren ekitaldiaz erabakia hartuz,

3) Alferrik dauden balio kontularitzaz erabakia hartuz,

- **AITORTZEN DU**, Zerga biltzaileak 2015eko ekitaldiarentzat agertu duen Kudeaketa kontuarentzat, Agintariak ikusi eta araberakoa dela ziurtatu ondoren, ez duela bereganik oharrik ez dudarik erakusten.

BOZKAK :

ALDE	26
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

5. ZERGA BILTZAILEAREN 2015EKO KUDEAKETA KONTUAREN ONARMENA - EHORZKETEI DAGOKIEN AITZINKONTU GEHIGARRIA

Drieux Jaunak, ondoko txostena aurkezten du,

Herriko Biltzarrak,

Ekitaldiaren aitzinkontua, iraganak diren xahutzeen xehetasunak eta emanak izan diren mandatuenak, mandatuen orriak, berari aurkeztarazirik, Zerga biltzaileak agertu duen Kudeaketa Kontua,

Segurtatua izan ondoren Zerga biltzaileak, 2015eko ekitaldiko bilanean dauden ordaintzekoak diren bakoitzaren zenbatekoa idatziak dituela, bai eta jaulki diren diru sartzeena eta ordonantzatua izan diren pagamentu mandatu guziena eta beren idatzietan pasaraztea manatua izan zaien operazio guziak eginak dituela,

Considérant que les opérations ont été passées dans l'intérêt de la Commune :

1) Statuant sur l'ensemble des opérations effectuées du 1er janvier 2015 au 31 décembre 2015 y compris celles relatives à la journée complémentaire,

2) Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2015 en ce qui concerne les différentes sections budgétaires,

3) Statuant sur la comptabilité des valeurs inactives,

- **DECLARE** que le Compte de Gestion dressé pour l'exercice 2015 par le Receveur, visé et certifié conforme par l'ordonnateur, n'appelle ni observation ni réserve de sa part.

VOTES : POUR 26
CONTRE 0
ABSTENTIONS 2 (Vinet, Urrutia)

6. COMPTE ADMINISTRATIF 2015 – BUDGET PRINCIPAL.

Monsieur le Maire sort de la salle.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Après avoir entendu et approuvé le Compte de gestion de l'exercice 2015,

Considérant que les opérations de l'exercice 2015 ont été passées dans l'intérêt de la Commune,

** Monsieur Cendres : La piscine Landagoien reste t-elle communale ou sera t-elle transférée à la Communauté de communes Errobi ?*

** Monsieur Carrère : Fin avril un bureau de la Communauté de communes Errobi se tiendra et sera décisif. Nous allons tout faire pour que cette piscine soit transférée. Les piscines d'intérêt communautaire sont de fait transférées à l'EPCI au premier janvier 2017. Sur le principe, nous sommes d'accord avec la Communauté de commune Errobi, une étude concernant les ressources humaines est actuellement menée par l'agence publique de gestion locale, une analyse financière est aussi réalisée par le cabinet KPMG. Les agents ont été rencontrés, la question est de savoir si le Préfet accordera la compétence.*

Le Conseil Municipal,

- **ADOpte** le Compte Administratif du Budget Principal pour l'exercice 2015.

VOTES : POUR 20
CONTRE 5 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas, cendres)
ABSTENTIONS 2 (Vinet, Urrutia)

Konsideratuz operazio guziak Herriaren onetan pasatuak izan direla :

1) 2015eko urtarrilaren 1aren eta 2015eko abenduaren 31a artean eginak izan diren operazio guzietaz erabakia hartuz, egun gehigarriena hauetan sartuz,

2) Aitzinkontuaren sail ezberdinetaz ari diren 2015eko buxetaren ekitaldiaz erabakia hartuz,

3) Alferrik dauden balio kontularitzaz erabakia hartuz,

- **AITORTZEN DU**, Zerga biltzaileak 2015eko ekitaldiarentzat agertu duen Kudeaketa kontuarentzat, Agintariak ikusi eta araberakoa dela ziurtatu ondoren, ez duela bereganik oharrik ez dudarik erakusten.

BOZKAK : ALDE 26
KONTRA 0
ABSTENTZIOAK 2 (Vinet, Urrutia)

6. 2015EKO KONTU ADMINISTRATIBOA – AITZINKONTU NAGUSIA.

Auzapez jauna gelatik ateratzen da.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2015eko ekitaldiaren kudeatzaile Kontua entzun eta onartu ondoren,

Ikusiz 2015eko urteko operazioak Herriaren abantailetan hartuak izan direla,

** Cendres jauna : Landagoien iguerilekua herriarena gelditzen da ala Errobi herri elkargora aldatzen da ?*

** Carrere jauna : Erabakigarria izanen den Errobi herri elkargoaren bulego bat iraganen da apirilaren bukaeran. Dena eginen dugu iguerileku hau HELEPan sarrarazteko. XXXXXXXXXXXXXXXX. Printzipioz, ados gira Errobi herri elkargoarekin, giza baliabideei buruzko azterketa bat orain eramaten ari du tokiko kudeatzaile agentzia publikoak, KPMG kabinetea aldiz diru mailako analisi baten egiten ari delarik. Langileak ikusiak izan dira, galdera da ea Prefetak onartuko duen kompetentzia.*

Herriko Biltzarrak,

- 2015eko aitzinkontu nagusiaren kontu administratiboa **ONARTZEN DU**.

BOZKAK : ALDE 20
KONTRA 5 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas, cendres)
ABSTENTZIOAK 2 (Vinet, Urrutia)

**7. COMPTE ADMINISTRATIF 2015 – BUDGET ANNEXE
DOMAINE FUNERAIRE.**

Monsieur le Maire sort de la salle.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Après avoir entendu et approuvé le Compte de gestion de l'exercice 2015,

Considérant que les opérations de l'exercice 2015 ont été passées dans l'intérêt de la Commune,

Le Conseil Municipal,

- **ADOpte** le Compte Administratif du Budget Annexe Domain e funéraire pour l'exercice 2015.

VOTES : POUR 25
 CONTRE 0
 ABSTENTIONS 2 (Vinet, Urrutia)

**8. RAPPORT ANNUEL SUR LE BILAN DES ACQUISITIONS ET
CESSIONS IMMOBILIERES REALISEES AU COURS DE
L'EXERCICE 2015 – APPLICATION DE L'ARTICLE 11 DE LA LOI
N° 95-127 DU 08 FEVRIER 1995.**

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Conformément à l'article de la loi N° 95-127 du 08 février 1995, l'état détaillé ci-après récapitule les cessions et acquisitions d'immeubles décidées par la Commune d'Ustaritz en 2015.

Ce bilan sera annexé au Compte Administratif 2015 de la Commune d'USTARITZ.

**7. 2015EKO KONTU ADMINISTRATIBOA – EHorzketei
DAGOKIEN AITZINKONTU GEHIGARRIA.**

Auzapez jauna gelatik ateratzen da.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2015eko ekitaldiaren Kudeaketa Kontua entzun eta onartu ondoren,

Ikusiz 2015eko urteko operazioak Herriaren abantailetan hartuak izan direla,

Herriko Biltzarrak,

- Ehorzketei dagokien 2015eko aitzinkontu gehigarriaren kontu administratiboa **ONARTZEN DU**.

BOZKAK : ALDE 25
 KONTRA 0
 ABSTENTZIOAK 2 (Vinet, Urrutia)

**8. 2015EKO EKITALDIAN IRAGAN DIREN HIGIEZINEN
EROSTE ETA SALTZEETAZ ARI DEN BILANAREN URTEKO
TXOSTENA – 1995EKO OTSAILAREN 95-127 LEGEAREN 11.
ARTIKULUAREN GAUZATZEA.**

Drieux Jaunak, ondoko txostena aurkezten du,

1995ko otsailaren 8ko 95-127zbidun legearen arabera, ondoko zehazpenak, Uztaritzeko Herriko Etxeak 2015ean hartu dituen eraikinen erosteko eta saltzeko erabakien bilduma bat da.

Bilan hau, UZTARITZEko Herriko etxeko 2015eko Administratibo kontuan gehitua izanen da.

DATE DE LA DELIBERATION	DESIGNATION DU BIEN Terrain, Droits réels, immeubles	LOCALISATION	CEDANT	CESSIONNAIRE	SURFACE (en m ²)	PRIX ou observations
12/03/2014 et 28/08/2014	Terrain	Lieu-dit Mentaberrikoborda Section BD n°1023 et 1026p	Commune	SCI Ste BARBE	2105 m ²	16 840,00 €
12/03/2014 et 27/11/2014	Terrain	Lieu-dit Mentaberrikoborda Section BD n°941 et n°1094	Commune	SCI Azkenian	5 318 m ²	42 544,00 €
04/12/2013 et 27/05/2014	Echange terrain	Lieu-dit Chemin Senduraenea Section AM n°526	Commune	Consorts Etchegoyen	70 m ²	2 800,00 €
19/12/2012	Terrain	Lieu-dit Le Séminaire Section AR n°547	Commune	Office 64 de l'Habitat	3 545 m ²	40 000,00 €
14/10/2015	Terrain	Lieu-dit Mussugorikoborda Section BC n°439 et 441	Commune	HSA	7 851 m ²	400 000,00 €
26/03/2015	Terrain	401 et 441 rue Kiroleta Section AO n°901, 904 et 906	Commune	COL	16 825 m ²	600 000,00 €
					TOTAL CESSIONS	1 102 184,00 €
04/12/2013 et 27/05/2014	Echange terrain	Lieu-dit Chemin Senduraenea Section AM n°527, 528 et 530	Consorts Etchegoyen	Commune	172 m ²	338,40 €
10/05/2012	Terrain	Lieu-dit Hiribehere sud Section AO n°204 et 206	Commune de Bayonne	Commune	238 m ²	35,70 €
13/04/2015	Terrain	Quartier Arrauntz secteur Matzikoenea Section BL n°1	Consorts Maisterrena	Commune	7 712 m ²	360 000,00 €
					TOTAL ACQUISITIONS	360 374,10 €

Le Conseil Municipal,

Vu l'article L.2241-1 du Code Général des Collectivités Territoriales,

- **PREND ACTE** du bilan présenté.

9. BUDGET PRIMITIF 2016.

Arrivée de Monsieur Saint-Jean.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant :

Le budget 2016 est voté par chapitre en Fonctionnement et est voté au niveau de l'opération en Investissement.

Il s'équilibre comme suit :

* **FONCTIONNEMENT** : Dépenses 5 952 692 €
Recettes 5 952 692 €

Dont un excédent de fonctionnement reporté de 273 182,38 € (article 002)

Herri Biltzarrak,

Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorreko L.2241-1 artikulua ikusiz,

- Aurkeztua izan zaion bilana **KONDUTAN HARTZEN DU**.

9. 2016 URTEKO LEHEN AITZINKONTUA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du :

2016ko aurrekontua Ibilmoldean kapituluka bozkatua da eta Inbestizamendu operazioaren mailan bozkatua da.

Honela orekatzen da:

* **IBILMOLDEA**: Xahutzeak 5 952 692 €
Sartzeak 5 952 692 €

Honen artean erakarrirako funtzionamendu soberakin bat 273 182,38 € (article 002)

*** INVESTISSEMENT :** Dépenses 9 326 027 €
Recettes 9 326 027 €

Dont un excédent d'investissement reporté de 789 368,70 €
(article 001)

*** Monsieur Carrère :** *Vous noterez une amélioration de nos capacités d'autofinancement.*

*** Monsieur Drieux :** *En investissement, il nous faut inscrire l'ensemble des dépenses en cours de l'exercice 2016, l'ensemble de projets retenus au titre des fonds de concours alors que ces mêmes fonds de concours seront versés en deux fois. Les projets s'échelonnent quant à eux sur deux exercices. Le FCTVA 2016 perçu en 2017 permettra de financer l'exercice 2017. Au mois d'avril 2014 quand nous sommes arrivés, la dette s'élevait à 8 750 000 €. A fin 2016, sur le moyen long terme elle devrait atteindre 6 155 000 € et le court terme devrait s'élever à 795 000 € soit à fin 2016 une dette établie à 6 950 000 €. En projection, si la commune emprunte 500 000 € par an sur les deux ans, la dette long terme devrait atteindre 5 595 000 € à fin 2017 et il n'y aurait plus de court terme grâce à la vente totale du terrain Kiroleta.*

*** Monsieur Saint-Jean :** *Nous allons voter les budgets de façon globale. Le vote d'un budget est la définition d'une politique municipale. Ce n'est pas notre vision. A notre sens les portages auprès de l'EPFL sont trop élevés. Concernant notre point de vue sur le projet Kiroleta, nous étions contre avant et nous sommes encore contre. Il y a du bâti également qui aurait pu attendre et nous aurions préféré nous baser sur une ligne de conduite à suivre sur la base d'une expertise que nous avons demandée, donc nous allons voter contre le budget 2016. Pour Etxeparea, nous ne sommes pas favorable au synthétique, environ 600 000 €, car c'est une zone à risque et le risque est avéré sur le synthétique. Nous aurions préféré le choix d'une aire enherbée sur ce terrain. Je ne pense pas qu'une assurance couvrira cela. Il y a aussi un risque sur le château Haltya, 1 300 000 € de recette, quand est-ce que les fonds seront versés ?*

*** Monsieur Carrère :** *Il y avait une solution évidente pour le terrain synthétique, c'était de le réaliser à kiroleta, malheureusement le choix a été fait et mené sur le site d'Etxeparea. Il a fallu tout reprendre et la procédure est longue. Nous avons là un héritage ; le terrain va certainement être re-inondé. La question est de savoir quand, comment.*

*** Monsieur Goyheneche :** *Le terrain naturel a été inondé, il est donc inutilisable, ce n'est donc pas une solution que de remettre la même chose. On a l'exemple avec le terrain situé à Xopolo qui est inondé régulièrement et cela représente en termes de charge un surcoût de 15 000 € par an. Le terrain synthétique a été mal fait, les inondations n'ont pas été prises en considération. Aucune entreprise ne s'engage sur le niveau de l'inondation. Selon la dernière expertise, on peut faire du synthétique qui peut recevoir de l'eau.*

*** INBESTIZAMENDUA:** Xahutzeak 9 326 027 €
Sartzeak 9 326 027 €

Honen artean erakarritako inbestizamendu soberakin bat
789 368,70 € (article 001)

*** Carrere jauna :** *Ohartarazten dautzuegu gure finantzamendu propioaren kapazitatea obetu dela.*

*** Drieux jauna :** *Inbestizamenduan, 2016ko finantza aldian idatzi behar ditugu gastu guziak, laguntza fondoan sartzen diren proiektu guziak bi zatitan emanak izanen badira ere. Proiektuak bi urtez gauzatuko dira. 2017an hunkitu 2016ko FCTVAk du 2017ko urtea finantzatu. 2014ko apirilan, Herriko kargua hartu dugularik, 8 750 000 €ko zorra zen. 2016aren bukaeran, epe ertainean eta luzean 6 155 000 €koa zen eta epe laburrean 795 000 €koa, 2016ko bukaeran 6 950 000 €koa egiten baitu. 500 000 €ren mailegua urtean, bi urtez egiten badu herriak, luzeko zorra 5 595 000 €tara jeutsiko da 2017aren bukaeran eta kiroletako lursailaren saltzeari esker ez litzateke gehiago epe laburrekorik .*

*** Saint-Jean jauna :** *Aurrekontuak beren orokortasunean bozkatuko ditugu. Aurrekontu baten bozka, herri politikaren definizioa da. Ez da gure ikus moldea. Gure ustez, TLPEren ekarpenak gehiegiak dira. Gure ikus moldea Kiroletako proiektuari buruz ez da aldatu, kontra ginen lehen eta kontra gira orain ere. XXXXXXXXXXXX. Etxeparearentzat, 600 000 € inguru gostako lukeen sintetiko baten ezartzearen kontra gira, zeren arriskuko tokia baita eta arriskua badela sintetikoan frogatua baita. Belarraren hautua nahiago izanen genuen lursail honetan. Ez dut uste asurantsa batek estaliko duela hori. Bada ere arrisku bat Haltya jauregiarekin, noiz sartu beharrak dira 1 300 000 €ak.*

*** Carrere jauna :** *Argi dagon aterabide bat bazen lursail sintetikoarentzat, kiroletan egin behar zen, zorigaitzez hautua egin izan da Etxeparean egiteko. Ondare bat badugu hor ; segurraski lursaila berriz urpetua izanen da. Galdera da noiz eta nola.*

*** Goyheneche jauna :** *Lur naturala urpetua izan da, beraz ez da baliagari, gauza beraren ezartzea ez da beraz aterabide bat. Adibidea badugu xopolon den lursailarekin usu urpetua baita eta urtero 15 000 €ko gastua baitu. Kirol zelai sintetikoa gaizki egin izan da, urpetzeak ez dira kondutan hartuak izan. Ez da enpresarik aitzinatzen denik urperatze heinaz. Azken txostenaren arabera, ura jasan dezaken sintetikoa egin daiteke.*

** Monsieur Dumon : La question que l'on se pose concerne les frais de rénovation d'Etchepare : qui va payer les 1 800 000 € ?*

** Monsieur Carrère : L'expertise définit les travaux à réaliser. Fin avril l'expertise déterminera les imputabilités ; à savoir si ce sera du ressort de la maîtrise d'œuvre, de la commune ou de l'entreprise. Une pluralité des responsabilités est possible. Nous avons rajouté 120 000 € au budget en 2016 qui s'ajouteront aux 450 000 € reportés de 2015 pour réaliser les travaux sur le terrain synthétique et l'éclairage.*

** Monsieur Dumon : La somme engagée sera-t-elle à valoir ou pas sur le final ?*

** Monsieur Saint-Jean : Si on prend l'exemple de xopolo, ça creuse, il y a des vagues de terre qui sont amenées, et encore ce ne fut pas une grosse inondation.*

** Monsieur Goyheneche : La nouvelle expertise qui est faite détermine maintenant la quantité d'eau, les courants y compris les courants créés par les pylônes électriques. Il n'y a pas trop de courant mais le problème c'est l'eau qui arrive et qui inonde tout. L'expertise a précisé des types de dégâts selon le niveau d'eau atteint : 20 cm ou 1,20 m, c'est pourquoi il est envisagé l'achat d'une machine à aérer la surface des terrains sur le budget 2016.*

** Monsieur Carrère : Les études hydrauliques prouvent que ce sera à nouveau inondé.*

** Monsieur Dumon : Il peut y avoir un exemple de solution qui est de réaliser un complexe sportif mutualisé comme c'est le cas à Hasparren.*

** Monsieur Carrère : Concernant le château Haltya et le montage financier, les banques ont demandé à Monsieur De Rubel d'augmenter son apport. La caisse d'épargne a demandé une garantie interne et concernant l'autre banque, il a passé le cap de la décision régional et la décision sera rendue sous quinzaine à Paris. Mr De Rubel est assez optimiste, il a déjà eu trois visites pour l'organisation de mariages au château Haltya.*

** Monsieur Cendres : Concernant les impôts et la fiscalité, les bases augmentant de 2% et les taux de 3%, cela fait une augmentation totale de 5%, 5,06% pour être précis. C'est beaucoup trop en l'état actuel de crise que nous traversons. Le budget 2016 dégage 500 000 € de plus en fonctionnement par rapport à l'année dernière. Sachant que les crèches disparaissent, il y a des économies de réalisées mais on dégage une richesse de 500 000 € de plus en fonctionnement. Je ne comprends pas. On perd 70 000 € de l'état.*

** Monsieur Carrère : L'augmentation des impôts ne compense pas malgré tout la baisse des dotations de l'Etat.*

** Dumon jauna : Etxeparearen berritze obren gastuetaz gogoetatzen gira : nork ordainduko ditu 1 800 000 €ak ?*

** Carrere jauna : Egin behar diren obrak zehazten ditu txostenak. Apirilaren bukaerako txostenak izendatuko ditu erantzuleak ; ikusiko obralaritzaren, herriaren edo enpresaren bete beharra izanen den. Erantzukizun aniztasuna posible da. 120 000 € gehitu ditugu 2016ko aitzinkontuan, horriek gehitzen dira 2015eko 450 000€ri eremu sintetikoaren eta argigailuen konpontzeko.*

** Dumon jauna :*

** Saint-Jean jauna : Xopolo hartzen badugu adibidetzat, zuloak egiten dira, eta uholde handia ez izanagatik ere lur uhainak ekarriak dira.*

** Goyheneche jauna : Kalteei buruz egina den estimu berriak orain finkatuko du uraren kantitatea, ur korontek eta elektriken zutabeek sortu korontek. Ez da anitz koronte baina arazoa da ura etortzen dela eta dena urpetzen duela. Urak heldu heinaren arabera : 20 zm edo 1,20 m, horregatik pentsatua da 2016ko budjetan lurraren arrotzeko tresna baten erostea.*

** Carrere jauna : Ur hidroliko azterketek erakustera ematen dute berriz urpetua izanen dela.*

** Dumon jauna : Aterabideetarik bat izaten ahal da kirol konplexu partekatua baten eraikitzea Hazparren egin den bezala.*

** Carrere jauna : Haltya jauregiari dagokionez, bankoek galdatu diote De Rubel jaunari bere diru ekarpena emendatu dezan. Caisse d'épargne-ek barneko berme bat galdatu dio eta beste bankoari dagokionez, euskualdeko erabakia baikorra izan da eta orain hamabost egun barne Parisekoak emanen du bere iritzia. De Rubel jauna baikor dago, oraindik hiru bisita ukan ditu ezkontzak antolatzeko Haltya jauregian.*

** Cendres jauna : Zergei dagokionez, oinarriak %2etaz emendatzen dira eta tasak %3etaz, orotara %5eko emendatze bat da eta zehatz izaiteko %5,06koa. Bizitzen dugun krisi egoera honetan sobera da. Joan den urteari konparatuz, funtzionamenduan 2016ko aitzinkontuak 500 000 € atera ditu. Jakinik haurtzaindegiak desagertzen direla, diru bazterteak eginak dira baina funtzionamenduan 500 000 ko ontasuna ateratzen da. Ez dut ulertzen. Estatutik 70 000 € galtzen ditugu.*

** Carrere jauna : Hala ere zergen emendatzeak ez du estatuaren zuzkiduren apaltzea estaltzen. Haurtzaindegiei dagokionez, CLECTak erabaki behar du ordainsaritik zenbat*

Concernant les crèches, la CLECT doit décider combien elle nous enlèvera sur l'attribution de compensation suite au transfert de la compétence petite enfance au premier janvier 2016.

** Monsieur Saint-Jean : Pour le citoyen l'augmentation est de 5%.*

** Messieurs Saint-Jean, Cendres, Urrutia : L'impôt augmente de 5,06% en plus par foyer. Le produit augmente de 8,4% supplémentaire mais l'impact sur chaque foyer est de 5 points.*

** Monsieur Dumon : Nous avons préconisé de lisser l'augmentation des taux sur le temps, dès le début du mandat, alors que la mairie, elle n'a pas suffisamment augmenté ses taux précédemment.*

** Monsieur Carrère : Notre choix dans un premier temps a été de contracter au maximum les dépenses de fonctionnement avec en plus un endettement lourd que nous sommes en train de résorber.*

** Monsieur Cendres : Il n'y a pas de projet pour développer l'autofinancement par des recettes régulières et non par des ventes de terrains. Le seul levier actuel, c'est d'augmenter les impôts. Je ne suis pas d'accord. Réduire les charges et faire des économies c'est très bien mais à un moment donné il faut chercher à gagner de l'argent.*

** Monsieur Goyheneche : Evidemment il faut faire des économies et mettre en place une technologie pour faire des économies. Les premières recettes que nous avons perçues c'est grâce à l'installation de pompes à chaleur à la piscine.*

** Monsieur Cendres : Pourquoi ne pas mettre par exemple des panneaux solaires au niveau de la commune ?*

** Monsieur Carrère : Nous sommes en train d'augmenter les recettes liées aux locations dans les bâtiments communaux, comme par exemple les locaux libérés par le syndicat URA à Lapurdi.*

** Monsieur Goyheneche : Les loyers représentent 347 000 € par an de recettes pour la commune.*

** Monsieur Dumon : Sur la forêt, il y a certainement des recettes également à faire.*

** Monsieur Goyheneche : Nous poussons afin que des activités se développent sur la commune et génèrent une rentrée de richesse, mais ça ne se voit pas forcément en recette. Nous sommes plutôt actuellement dans la réalisation d'économies, tel qu'à Mailiarena sur l'énergie.*

** Monsieur Cendres : Il faudrait faire des études pour trouver et développer l'autofinancement sur la commune.*

** Monsieur Goyheneche : Parmi les solutions, on a par*

kenduko duen 2016ko urtarrilaren 1ean haurtzaroa kompetenziaren aldaketaren ondotik.

** Saint-Jean jauna : %5ekoa da emendatzea herritarrarentzat.*

** Saint-Jean, Cendres, Urrutia jaunak : Familientzako zerga emendatzen da %5,06taz. Mozkina gehigarria % 8,4etaz emendatzen da baina familia bakoitzan 5 puntuko eragina du.*

** Dumon jauna : Gure kargu hastapenetik erran genuen tasak emendatu behar zirela eztiki, aldiz Herriko etxeak ez du horrela egin.*

** Carrere jauna : Hasieran, gure hautua izan da funtzionamenduko gastuen ttipitzea, gainera ttipitzen hari dugu zorra.*

** Cendres jauna : Ez da proiekturik diru sartze regular batzuekin finantzamendu propioa garatzeko eta ez lur saltzeekin. Gaur egun dugun posibilitate bakarra da zergen emendatzea. Ez naiz ados. Kargen ttipitzea eta ekonomiak egitea, biziki ongi da baina garrai batean behar da ere saiatu dirua irabazten.*

** Goyheneche jauna : Segur ekonomiak egin behar direla eta teknologia bat plantan ezarri ekonomien egiteko. Lehenbiziko diru sartzeak eginak izan dira iguerilekuan ezarri ditugun berogailu ponpekin.*

** Cendres jauna : Adibidez, zergatik ez ezarri iguzki panelak herrian?*

** Carrere jauna : Herriko eraikinen alokatzearekin diru sartzeak emendatzen ari gira, adibidez URAk Lapurdin libratu dituen gelekilan.*

** Goyheneche jauna : Herriarentzat, urtean alokatzeek ekartzen duten diru sartzea 347 000 €koa da.*

** Dumon jauna : Itsura oihanarekin ere diru sartzeak egin daitezke.*

** Goyheneche jauna : Saiatzen gira bultzaraztea ontasunak sarrarazten dituen aktibitateak garatzen herrian, baina ez da diru sartzetan agertzen. Orain gehiago ekonomia egiten ari gira, hal nola Mailiarenan energiarekin.*

** Cendres jauna : Azterketak egin behar litzateke herrian finantzamendu propioa atzemateko eta garatzeko.*

** Goyheneche jauna : Aterabideetan, adibidez bi heren guttiago gusta duen "la bouille" erabili dugu. Beste adibide bat, azterketa baten bidez FENICS desmartxan gira Purguko sektorean aterabideak atzemateko.*

exemple utilisé la bouille, qui a coûté deux tiers de moins en matière de dépense. Autre exemple, nous sommes dans une démarche avec FENICS par le biais d'une étude pour trouver des pistes par exemple sur le secteur du bourg.

** Monsieur Serrano : Sur la forêt, pour y accéder, il faudra par contre trouver une route.*

** Monsieur Daguerre : Et l'affouage par habitant coûtera plus d'argent.*

** Monsieur Cendres : Oui, mais il faut maîtriser l'impôt.*

** Monsieur Carrère : Pour offrir des services à la population, il faut inévitablement augmenter les charges et donc trouver des solutions, des recettes nouvelles.*

** Monsieur Dumon : La situation financière Européenne et donc par la même, le système bancaire est délétère.*

** Monsieur Ibarboure : Les banques demandent justement à la commune d'augmenter ses impôts.*

** Monsieur Dumon : L'augmentation des 2% aurait dû être prise à l'époque c'est-à-dire en 2014, 2015. Actuellement la période de 2016 est différente de la période de 2014 et 2015. Aujourd'hui la population réceptionne cette hausse de façon particulière. Actuellement les taux bancaires sont très proches de zéro, voire pour certaines banques ces taux sont même négatifs. L'argent ne vaut ou ne vaudra plus rien. Reste à définir où est la ligne de crête fiscale, quels sont les priorités à tenir en terme de projet en investissement, est-ce qu'il y aura des ajustements qui seront à faire y compris même sur un plan social, la situation en 2016 et à venir n'est pas simple.*

** Monsieur Carrère : L'Etat se désengage en augmentant les compétences des communes et en réduisant les dotations.*

Le Conseil Municipal,

- **ADOPTÉ** le budget principal 2016.

VOTES :	POUR	21
	CONTRE	5 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas, cendres)
	ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

10. BUDGET-ANNEXE 2016 - DOMAINE FUNERAIRE.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant :

Le budget-annexe Domaine funéraire 2016 est voté par chapitre en Fonctionnement et en Investissement.

Il s'équilibre comme suit :

* Fonctionnement :	Dépenses	111 058 €
---------------------------	----------	-----------

** Serrano jauna : Aldiz oihanera iristeko bide bat aurkitu beharko da.*

** Daguerre jauna : Eta egur banatzea gehiago gostatuko zako biztanleari.*

** Cendres jauna : Bai, baina zerga menperatu behar da.*

** Carrere jauna : Herritarrei zerbitzuak eskaintzeko, ezinbestekoa da kargen emendatzea eta beraz aterabideak atzematea, diru sartze berriak.*

** Dumon jauna : Europako finantza egoera eta beraz banku sistema kaltegarria da.*

** Ibarboure jauna : Preseski bankuek herriari galdatzen dute zergak emenda ditzan.*

** Dumon jauna : 2014, 2015ean hartu behar izanen zen %2aren emendatzea. 2014 eta 2015eko egoera eta oraingoa desberdinak dira. Gaur egun tasa emendatze hori gaizki bizitzen dute herritarrek . Orain banku tasak zerotik biziki hurbil dira, banku batzuentzat kasik negatiboak dira. Diruak ez du deus balio edo ez du deus balioko. xxxxxxxxx*

** Carrere jauna : Herrien konpetentziak emendatuz eta zuzkidurak ttipituz estatuak gibel egiten du.*

Herriko Biltzarrak,

- **ONARTZEN DU** 2016ko aitzinkontu nagusia.

BOZKAK :	ALDE	21
	KONTRA	5 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas, cendres)
	ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

10. 2016 URTEKO AITZINKONTU-GEHIGARRIA – EHOZKETA SAILA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du :

2016ko Ehozketa saileko aitzinkontu-gehigarria kapituluka bozkatua da ibilmoldean eta inbestizamenduan.

Honela orekatzen da:

* Ibilmoldea:	Xahutzeak	111 058 €
	Sartzeak	111 058 €

* Inbestizamendua:	Xahutzeak	111 058 €
---------------------------	-----------	-----------

	Recettes	111 058 €
* Investissement :	Dépenses	111 058 €
	Recettes	111 058 €

Dont un déficit d'investissement reporté de 57 544,64 € (001).

Le Conseil Municipal,

- **ADOpte** le budget-annexe Domaine funéraire 2016.

VOTES :	POUR	26
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

11. FIXATION DES TAUX DES IMPOTS LOCAUX 2016.

Monsieur Drieux expose les conditions dans lesquelles peuvent être fixés les taux des trois grands impôts locaux, notamment :

- les limites de chacun d'après la loi du 10 janvier 1980,
- les taux appliqués l'année dernière et le produit attendu cette année.

Considérant que le budget communal nécessite des rentrées fiscales de 1 989 474 €,

* **Monsieur Carrère présente les taux des communes voisines.**

Sartzeak 111 058 €
Honen artean erakarritako inbestizamendu defizit bat: 57 544,64 € (001).

Herriko Biltzarrak,

- **ONARTZEN DU** 2016ko ehorzketa saileko aitzinkontu-gehigarria.

BOZKAK :	ALDE	26
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

11. 2016ko TOKIKO ZERGEN TASEN FINKATZEA.

Drieux Jaunak tokiko hiru zerga handien tasak finkatzeko baldintzak azaltzen ditu, besteak beste:

- bakoitzaren mugak, 1980ko urtarrilaren 10eko legearen arabera,
- joan den urtean aplikatu tasak eta aurtengo igurikatu produktua.

Herriko Etxerako 1 989 474 €ko zerga sartzeak beharrezkoak direla begietsiz,

* **Carrere jaunak inguruko herrien zerga tasak aurkezten ditu.**

TAXES LOCALES 2016						
Code INSEE	Nom commune	Population DGF 2015	TH	TFB	TFNB	Hausse des taux %
Strate 5 000 à 10 000 hbts						
64125	BIDART	8173	15,87	11,33	32,15	0
64140	BOUCAU	8070	15,33	19,86	44,06	0
64160	CAMBO-LES-BAINS	7477	11,24	10,38	26,33	0
64189	CIBOURE	9522	11,79	12,29	26,44	0
64256	HASPARREN	6570	18,55	12,58	30,82	0
64495	SAINT-PEE-SUR-NIVELLE	6484	10,92	11,04	32,67	1
64547	USTARITZ	6709	10,91	11,93	35,06	3
Taux moyens de la strate 2014			14,47	20,81	57,56	
5 000 à 10 000 hbts						
Strate inférieure						
64038	ARCANGUES	3516	4,27	7,29	13,65	
64065	ASCAIN	4613	11,49	11,36	24,74	2
64100	BASSUSSARRY	2749	6,69	11,2	32,32	0
64147	BRISCOUS	2738	20,42	16,25	35,04	0
64279	ITXASSOU	2226	10,06	10,75	24,95	0
64407	MOUGUERRE	4934	20,21	15,24	44,43	
64496	SAINT-PIERRE-D'IRUBE	4764	20,36	13,25	25,22	0

*** Monsieur Carrère : La commune d'Ustaritz est dans la strate de 5 000 à 10 000 habitants et dans la fourchette basse des taux.**

Le Conseil Municipal,

- **FIXE** les taux d'imposition pour l'année 2016, comme suit :

TAXES / ZERGAK	TAUX ANNEE 2015 URTEKO TASAK	TAUX VOTES EN 2016an BOZKATU TASAK	BASES 2016 en € / 2016ko OINARRIAK €-tan	PRODUITS 2016 en € / 2016eko PRODUKTUAK €-tan
T.H.	10.59	10.91	10 740 000	1 171 734
F.B.	11.58	11.93	6 585 000	785 590
F.N.B.	34.04	35.06	91 700	32 150
PRODUIT TOTAL ATTENDU / IGURIKATU PRODUKTU OROKORRA				1 989 474

VOTES : POUR 21
 CONTRE 7 (Saint-Jean, Moral, Dumon, Durand-Ruedas, Vinet, Urrutia, Cendres)
 ABSTENTIONS 0

*** Carrere jauna : Uztaritzeko herria 5 000 eta 10 000 biztanle dituzten herrietan sartzen da eta tasa apalak dauzka.**

Herriko Biltzarrak,

- 2016ko zerga tasak, ondotik azaldu bezala **FINKATZEN DITU:**

BOZKAK : ALDE 21
 KONTRA 7 (Saint-Jean, Moral, Dumon, Durand-Ruedas, Vinet, Urrutia, Cendres)
 ABSTENTZIOAK 0

12. FIXATION DES INDEMNITES DU MAIRE, DES ADJOINTS ET DES CONSEILLERS MUNICIPAUX DELEGUES.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Les indemnités dont peuvent bénéficier les élus locaux sont fixées par le Code Général des Collectivités Territoriales. Il indique que le montant maximal pouvant être versé au Maire et aux adjoints est calculé en fonction de la strate démographique de la commune et par référence à l'indice brut terminal de l'échelle indiciaire de la Fonction Publique, soit l'indice brut 1015 –majoré 821). Ainsi, à USTARITZ, l'indemnité mensuelle maximale pour le Maire est de 2090,81 €, soit 55% de l'indice brut 1015.

Il rappelle que, par délibération en date du 27 mai 2014, il a été décidé d'attribuer au Maire les indemnités de fonction à un taux moindre que le taux maximum auxquels il pouvait prétendre, à la fois par souci d'économie et parce que le Maire lui-même a considéré ce montant tout à fait acceptable.

Or, une loi du 31 mars 2015 visant à faciliter l'exercice par les élus locaux de leur mandat a prévu que, depuis le 1^{er} janvier 2016, les Maires bénéficient automatiquement du taux maximal du barème prévu au Code Général des Collectivités Territoriales.

Toutefois, la loi précise que le Conseil Municipal peut, à la demande du Maire et par délibération, fixer pour celui-ci une indemnité inférieure au barème. Une circulaire du Préfet est venue préciser que cette délibération est obligatoire faute de

12. AUZAPEZAREN, AUZAPEZORDEEN ETA HERRI KONTSEILARI ARDURADUNEN ORDAINSARIAK FINKATZEA.

Auzapez jaunak honako txosten hau aurkeztu du,

Tokiko hautetsiek ukan ditzaketen ordainsariak Lurralde Kolektibitateen Kodeak finkatuak ditu. Auzapezari eta auzapezordeei ordain dakiekeen gehieneko kopurua herriaren biztanle kopuruaren mailaren arabera eta Funtzio Publikoaren eskala adierazlearen azken indize gordina kontuan hartuz, hau da, 1015 indize gordina gehi 821, kalkulatu da. Hartara, UZTARITZEN, auzapezarentzako hileko gehieneko ordainsaria 2090,81 €koa da, hau da, 1015 indize gordinaren % 55.

Gogora ekarri du ezen 2014ko maiatzaren 27ko deliberamendu batek erabaki zuela, auzapezari, gehieneko ukan zezakeen mailaz behetiko ordainsaria ematea, hala dirua ez xahutzeagatik nola auzapezak berak ontzat eman zuelako halako maila.

Alta, 2015eko martxoaren 31ko lege batek, tokiko hautetsiei beren agintea betetzen laguntzeko emanak, agindu zuen, gero, auzapezek, 2016ko urtarrilaren lehenetik goiti, automatikoki jaso dezaten Lurralde Kolektibitateen Kodeak aurreikusi baremoaren maila gorena.

Halarik ere, legeak dio Herri Biltzarrak erabaki dezakeela, auzapezak hala eskaturik eta deliberamendu batez, auzapezarentzat ordainsari apalagoa ezartzea. Prefetaren zirkular batek zehaztu du deliberamendu hori baitezpadakoa dela eta halakoren ezean, auzapezari goren mailako

quoi le Maire se verra attribuer de droit l'indemnité au taux maximum.

Le Maire demande donc au Conseil de lui maintenir le taux de son indemnité de fonction à 49,07 %, tel que fixé dans la délibération du 27 mai 2014.

** Monsieur Carrère : Les indemnités des élus n'ont pas bougé mais il y a un nouveau conseiller municipal délégué, il s'agit de Jean-Michel SERRANO.*

Le Conseil Municipal, ouï, l'exposé de Monsieur le Maire et après en avoir largement délibéré,

- **DECIDE** à la demande du Maire, de lui maintenir le montant de son indemnité de fonction au taux de 49,07 % du montant de traitement correspondant à l'indice brut terminal de l'échelle indiciaire de la Fonction Publique ;
- **DECIDE** de maintenir inchangées les indemnités des adjoints et conseillers municipaux délégués votées par délibération du 27 mai 2014 ;
- **DECIDE** d'attribuer une indemnité au conseiller municipal délégué à l'accessibilité à compter du 01 avril 2016 ;
- **PRECISE** que les crédits sont prévus au budget 2016.

ordainsaria emanen zaiola, zuzenez.

Halatan, bada, auzapezak Biltzarrari eskatu dio bere funtzio ordainsariaren maila % 49,07an atxiki dezan, hala erabaki baitzuen 2014ko maiatzaren 27ko deliberamenduan.

** Carrere jauna : Hautetsien soldatak ez dira mugitu baina herriko hautetsi ordezkari berri bat ba da, hori da Jean-Michel SERRANO.*

Herri Biltzarrak, auzapez jaunaren azalpena entzunik eta luzaz deliberatu ondoren:

- **ERABAKI DU**, auzapezak hala eskaturik, haren funtzio ordainsaria, Funtzio Publikoaren azken eskala adierazlearen indize gordinari dagokion tratamendu kopuruaren % 49,07ko mailan atxikitzea;
- **ERABAKI DU**, lehen ziren horretan atxikitzea auzapezordeentzat eta herri kontseilari arduradunentzat 2014ko maiatzaren 27ko deliberamenduan bozkatu zituzten ordainsariak;
- **ERABAKI DU**, helgarritasunaren ardura duen herri kontseilariari ordainsaria ematea, 2016ko apirilaren lehenetik goiti,;
- **ZEHAZTU DU**, horretarako diruak 2016ko aurrekontuan aurreikusiak direla.

COMMUNE DE
Strate démographique de 3.500 à 9.999 habitants

Tableau des indemnités de fonctions des Maires, Adjointes et Conseillers Municipaux

1/ Calcul de l'enveloppe indemnitaire à ne pas dépasser :

	Taux maximal en % de l'indice 1015	Valeur de l'indemnité au 01 janvier 2016	Majoration de l'indemnité 15 % (éventuellement)	Indemnité totale au 01 avril 2014
Maire	55	25.089,70 €	3.763,45 €	28.853,15 €
Adjointes	22	10.035,88 €	/	x 8 adjoints= 80.287,04 €

*** Montant de l'enveloppe indemnitaire à ne pas dépasser.....** -----
109.140,19 €

Nota : une majoration de 15 % peut être attribuée au Maire d'un chef-lieu de canton (article R.123-2 du Code Général des Collectivités Territoriales).

2/ Indemnités votées par le Conseil Municipal :

Prénom - NOM	FONCTION	Taux voté par le Conseil Municipal en % de l'indice 1015	Montant de l'indemnité au 01 avril 2014 y compris la majoration éventuelle
Bruno Carrère	Maire	49,07	22.384,00 €
Mikel Goyheneche	1 ^{er} Adjoint	17,10	7.800,00 €
Marie-France Semerena	2 ^{ème} Adjoint	15,345	7.000,00 €
Denis Rouault	3 ^{ème} Adjoint	15,345	7.000,00 €
Françoise Gallois	4 ^{ème} Adjoint	15,345	7.000,00 €
Jacques Drieux	5 ^{ème} Adjoint	15,345	7.000,00 €
Denise Cedarry	6 ^{ème} Adjoint	15,345	7.000,00 €
<u>Conseillers Municipaux avec délégation du Maire :</u>			
- Gérard Minvielle	Suppléant 1 ^{er} adjoint + Conseiller municipal délégué	8,77	4.000,00 €
- Tomas Daguerre	Agriculture-Forêt	5,96	2.718,75 €
- Céline Lamaison	Grands projets	5,96	2.718,75 €
- Christian Ibarboure	Culture	5,96	2.718,75 €
- Lore Aristizabal	Jumelage Tolosa	5,96	2.718,75 €
- Yves Machicote	Politique Linguistique	5,96	2.718,75 €
- Piero Rouget	Agenda 21 – Environnement	5,96	2.718,75 €
- Jean-Michel Serrano	Accessibilité	2,947	1.344,24 €

° Montant global des indemnités allouées..... -----
86.840,74 €

VOTES :	POUR	21
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	7 (Saint-Jean, Moral, Dumon, Durand-Ruedas, Vinet, Urrutia, Cendres)

BOZKAK :	ALDE	21
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	7(Saint-Jean, Moral, Dumon, Durand-Ruedas, Vinet, Urrutia, Cendres)

*** JEUNESSE – SPORTS.**

13. ADOPTION DES TARIFS CENTRE DE LOISIRS - ESPACE JEUNES – 2016/2017.

Madame Gallois présente le rapport suivant,

La Mairie d'Ustaritz, en lien avec les municipalités de Halsou, Jatxou et Larressore, a développé au titre de sa politique Enfance/Jeunesse des structures d'accueils de loisirs pour :

- les 3/11 ans : Centre de Loisirs Eki Begia
- les 12/18 ans : Espace Jeunes

Il s'agit pour les équipes pédagogiques d'organiser et de programmer des animations dans les temps périscolaires et extrascolaires : des activités, des sorties et des mini-séjours, adaptés aux attentes et aux besoins des différents publics, sont ainsi proposés tout au long de l'année.

ACCES au SERVICE :

Dans le cadre du financement et de la politique tarifaire du service, il vous est proposé de maintenir les mêmes tarifs que l'année scolaire 2015/2016, étant entendu que l'évolution du coût de l'indice des prix à la consommation – Série hors tabac - sur la période « Février 2015 / Février 2016 » est stable.

Pour le calcul du Quotient Familial, il est tenu compte des revenus du dernier avis d'imposition ; Calcul Quotient familial : Revenu brut global / 12 / nombre de parts fiscales.

1 - Centre de Loisirs / Espace Jeunes (Accueil des 11/14 ans)

1.1. Accueil Loisirs Sans Hébergement :

- ❖ Enfants domiciliés à USTARITZ / JATXOU / HALSOU / LARRESSORE

*** GAZTERIA – KIROLAK.**

13. ASTIALDI ZENTROKO TARIFEN ONARTZEA – GAZTEEN TXOKOA – 2016/2017.

Gallois andreak honako txosten hau aurkeztu du,

Uztaritzeko Herriko Etxeak, Haltsu, Jatsu eta Larresoroko Herriekin bitartean, bere Hautzarroa/Gazteria politikari begira, garatu ditu astialdi guneak :

- 3 urtetik 11 urtekoentzat : Eki Begia Astialdi Zentroa
- 12 urtetik 18 urtekoentzat : Gazteen Txokoa

Talde pedagogikoez antolatu eta programatu behar dituzte animazioak eskolako denboran eta eskola ondoko denboran : horrela ariketak, ateraldiak eta egonaldi ttipiak proposatuak dira urtean zehar publiko ezberdin beharrei erantzuteko.

ZERBITZUA BALIATZEKO :

Zerbitzuaren finantzaketa eta prezio politikaren baitan, 2015/2016ko ikasturtean finkatu prezio berdinak atxikitzea proposatua zaizue, "2015eko otsailetik/2016ko otsailera" denboraldiarendako kontsumorako prezio indizearen kostuaren garapena egonkorra den heinean.

Familia koizientea kalkulatzeko, azken errenta aitortpeneko diru-sartzeak hartzen dira kontuan; Familia Koizientearen kalkulua: Diru-sartze orokor gordina / 12 / zerga zati kopurua.

1 – Aisialdi Zentroa / Gazteen Txokoa (11/14 urtekoak dira hartuak)

1.1. Ostatatze Gabeko Aisialdi Harrera:

- ❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESOROn bizi diren haurrak

	JOURNEE / EGUNA	EGUN ½ JOURNEE (sans repas/janari gabe) Ou/edo veillée/afalondoa		EGUN ½ JOURNEE (avec repas/janariarekin)		Que REPAS/janaria (Mercredis/ast eazketan)		
		1er enfant/1. haurra	2ème enfant/2. haurra	1er enfant/1. haurra	2ème enfant/2. haurra			
A	0 à 400 €	9,24 €	6,87 €	5,15 €	3,97 €	6,19 €	5,01 €	1,45€
B	> 400 € et ≤ 750 €	11,94 €	9,57 €	6,52 €	5,34 €	8,62 €	7,44 €	2,93€
C	> 750 € et ≤ 1 150 €	12,85 €	10,48 €	6,96 €	5,78 €	9,30 €	8,12 €	3,27€
D	> 1 150 € et ≤ 1 500 €	13,77 €	11,40 €	7,40 €	6,22 €	10,03 €	8,85 €	3,67€
E	> 1500 €.	15,55 €	13,18 €	8,32 €	7,14 €	11,32 €	10,14 €	4,18€

- Déduire du montant de la participation des familles indiquée ci-dessus, l'aide de la CAF pour les familles qui en bénéficient (3,60€/j).
- Suppléments d'activités : 2.00€ pour les enfants, inscrits uniquement à la journée, souhaitant bénéficier d'une sortie.

❖ Enfants domiciliés Hors USTARITZ / HALSOU / JATXOU / LARRESSORE

CAF-FLKak eematen duen laguntza –halakorik dutenen kasuan- (3,60 €/egun) kendu behar da.

- Jardueren gehigarriak: 2.00 € egunerako bakarrik diren eta ateraldi batean parte hartu nahi duten haurrentzat.

❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESOROtik kanpo bizi diren haurrak

	Journée/Eguna	Egun ½ Journée (sans repas/janari gabe)	Egun ½ Journée (avec repas/janariarekin)	Que repas/janaria (Mercredis/asteazkenetan)
Hors « 64 480 »	32,80 €	13,72€	17,90 €	4,18 €

❖ Retard :

Tout retard (après 18H30), donnera lieu au paiement d'une pénalité de 5€.

Beranta orok (18:30 baino berantago), 5 €ko isuna ekarriko du.

1.2. Sports & Découvertes :

1.2. Kirolak & Ezagutzeak:

❖ Enfants domiciliés à USTARITZ / JATXOU / HALSOU / LARRESSORE

❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESOROn bizi diren haurrak

QF/FK		Hors ALSH / OGAH kanpo Non CAF/FLK gabeko	Enfants du CLSH OGAHeko haurrak
A	0 à 400 €	3,35 €	Tarif Journée + 1,25€/j / eguneko tarifa + 1,25 €/eguneko
B	> 400 € et ≤ 750 €	4,11 €	
C	> 750 € et ≤ 1 150 €	4,73 €	
D	> 1 150 € et ≤ 1 500 €	5,43 €	
E	> 1500 €	6,26 €	

❖ Enfants domiciliés Hors USTARITZ / HALSOU / JATXOU / LARRESSORE

❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESOROtik kanpo bizi diren haurrak

Tarif de la ½ journée : 13,72€

Egun erdiko tarifa: 13,72 €

1.3. Camps : (Tarif/jour)

1.3. Kanpamenduak: (Tarifa egunka)

❖ Enfants domiciliés à USTARITZ / JATXOU / HALSOU / LARRESSORE

❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESOROn bizi diren haurrak

QF/FK		ALSH (Non CAF)/(FLK gabeko) OGAH	ALSH (CAF)/FLKdun OGAH
A	0 à 400 €	17,00 €	10,00 €
B	> 400 € et ≤ 750 €	19,00 €	13,00 €
C	> 750 € et ≤ 1 150 €	23,50 €	15,00 €
D	> 1 150 € et ≤ 1 500 €	26,00 €	19,00 €
E	> 1500 €.	30,00 €	23,00 €

❖ Enfants domiciliés hors USTARITZ / JATXOU / HALSOU / LARRESSORE

❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESOROtik kanpo bizi diren haurrak

Tarifs par jour : 65,20 €

Tarifak egunka: 65,20 €

2 - Espace Jeunes (Accueil des 14/18 ans)

2.1. Cotisations annuelles :

Pour toute adhésion, les participants se doivent de remplir une fiche d'inscription et de s'acquitter d'une cotisation annuelle dont le montant est établi par décision du Conseil Municipal.

Pour l'année 2016 :

Communes / Herriak	Cotisation Annuelle / Urtesaria
USTARITZ / UZTARITZE	5€ /an
Hors USTARITZ / UZTARITZETIK kanpo	15€ /an

Cette adhésion permet l'entrée au local et l'utilisation de l'ensemble du matériel mis à disposition.

2.2. Activités :

Pour toute inscription à une activité supplémentaire, il est demandé une participation financière :

- ❖ Enfants domiciliés à USTARITZ / JATXOU / HALSOU / LARRESSORE

Tarif de la ½ journée :

QF/FK		Hors ALSH / OGAH kanpo Non CAF/FLK gabeko	Enfants du CLSH OGAHeko haurrak
A	0 à 400 €	3,35 €	Tarif Journée + 1,25€/j / eguneko tarifa + 1,25 €/eguneko
B	> 400 € et ≤ 750 €	4,11 €	
C	> 750 € et ≤ 1 150 €	4,73 €	
D	> 1 150 € et ≤ 1 500 €	5,43 €	
E	> 1500 €	6,26 €	

- ❖ Enfants domiciliés hors USTARITZ / JATXOU / HALSOU / LARRESSORE

Tarif de la ½ journée : 13,72€

2.3. Camps : (tarif/jour)

- ❖ Enfants domiciliés à USTARITZ / JATXOU / HALSOU / LARRESSORE

Tarif par journée

QF/FK		ALSH (Non CAF)/(FLK gabeko) OGAH	ALSH (CAF)/FLKdun OGAH
A	0 à 400 €	17,00 €	10,00 €
B	> 400 € et ≤ 750 €	19,00 €	13,00 €
C	> 750 € et ≤ 1 150 €	23,50 €	15,00 €
D	> 1 150 € et ≤ 1 500 €	26,00 €	19,00 €
E	> 1500 €.	30,00 €	23,00 €

- ❖ Enfants domiciliés Hors USTARITZ / HALSOU / JATXOU / LARRESSORE

Tarif par jour : 65,20€

2 - Gazteen txokoa (14/18 urtekoen harrera)

2.1. Urtesariak :

Izena ematen duenak izen emate fitxa bat bete behar du eta urtesari bat ordaindu; urtesari horren kopurua Herri Biltzarrak finkatzen du.

2016 urterako:

Kidetze horrek lokalera sartzeko baimena eta erabiltzeko den material oro baliatzeko eskubidea ematen ditu.

2.2. Jarduerak:

Jarduera gehigarriren batean izena emateko, diru zerbait eskatzen da:

- ❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESOROn bizi diren haurrak

Egun erdiko tarifa:

- ❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESORotik kanpo bizi diren haurrak

Egun erdiko tarifa: 13,72€

2.3. Kanpamenduak: (Eguneko tarifa)

- ❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESOROn bizi diren haurrak

Eguneko tarifa :

- ❖ UZTARITZE / JATSU / HALTSU / LARRESORotik kanpo bizi diren haurrak

Eguneko tarifa: 65,20€

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales ;

Considérant les objectifs d'actualisation de la politique tarifaire ;

Après avis favorable de la Commission Education-Formation ;

** Madame Gallois : Concernant l'espace jeune, la catégorie 12/18 ans est dissociée en deux catégories qui sont les 11/14 ans et les 14/18 ans. Au niveau des 11/14 ans, l'activité commence à bien démarrer. Il n'y aura plus de départ et de destination à plus de 2H de route car cela nécessite l'encadrement par du personnel qualifié, directeur, animateurs. La CAF a changé son mode de paiement qui s'effectue maintenant par jour.*

** Madame Durand-Ruedas : Concernant l'accessibilité au centre de loisirs pour les enfants handicapés ?*

** Madame Gallois : Nous avons eu un contact avec un éducateur de Cambo du centre de Franchessenea, qui doit nous recontacter, afin de former le personnel et le sensibiliser à ce genre de question.*

Le Conseil Municipal,

- **ADOPTÉ** les tarifs à compter du 06 juillet 2016.

<u>VOTES :</u>	POUR	26
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	2 (Vinet, Urrutia)

*** DIVERS.**

14. REMPLACEMENT DE SOLANGE VERICHON – CONSEILLERE MUNICIPALE DEMISSIONNAIRE DANS LES DIVERSES COMMISSIONS COMMUNALES.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Par courrier daté du 7 octobre 2015, reçu en mairie le 8 octobre 2015, Madame Solange VERICHON, Conseillère Municipale a présenté sa démission.

Les sept élus de la liste « Aimer Ustaritz » venant après cette dernière ont tour à tour fait savoir qu'ils ne souhaitaient pas occuper le poste de conseiller municipal vacant.

Conformément aux dispositions de l'article L.270 du Code Electoral, Monsieur Jean-Philippe URRUTIA a été élu Conseiller Municipal.

De ce fait, la composition des commissions communales suivantes doit être modifiée.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DESIGNE** l' élu Monsieur Jean-Philippe URRUTIA pour siéger dans les places laissées vacantes dans les commissions

Ikusirik Lurralde Kolektibitateen Kode Orokorra;

Kontuan hartuz tarifen politika eguneratzeko xedeak; Hezkuntza-Formakuntza Batzordeak aldeko iritzia eman duelarik ;

** Gallois anderea : Gazte guneari dagokionez, 12/18 urtekoen kategoria bi zatitan emana izan da, horiek dira 11/14 urtekoak eta 14/18koak. 11/14 urtekoiei begira, aktibitateak ongi abiatzen dira. Ez da gehiago bi horeneko bidaiarik eginen, zeren horretarako beharrezkoa baita langile kalifikatuak, zuzendari eta animatzaileak izatea. FLK bere ordaintzeko moldea aldatu du, orain egunka egiten du.*

** Durand-Ruedas anderea : Ahalmen urritu haurrentzat aisialdi zentroko erabileraztasuna zertan da ?*

** Gallois anderea : Kanbon den Franchessenea zentroko hezitzaile batekin harreman bat ukan dugu, berriz deitu behar gaitu, langileen formakuntzarako eta gauza horiei sentsibilizatzeko.*

Herriko Biltzarrak,

- **ONARTU DITU** proposatu zaizkion tarifak habiatzea 2016ko uztailaren 6an.

<u>BOZKAK :</u>	ALDE	26
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	2 (Vinet, Urrutia)

*** OROTARIK.**

14. SOLANGE VERICHON-ren ORDEZKATZEA – HERRIKO BATZORDE DESBERDINETAN KARGUA UTZI DUEN HAUTETSIA.

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkezten du,

2015eko urriaren 7an igorri eta 8an herriko etxeak eskuratu gutun baten bidez, Solange VERICHON andereak, hautetsi kargua uzten zuela jakinarazi zuen.

Hutsik zegoen zinegotzi aulkiaren hartzeko gogorik ez zutela, "Aimer Ustaritz" zerrendako zazpi hautetsiek bakoitzak bere aldia jakinarazi dute.

Hauteskunde Kodeko L.270 artikularen arabera, Jean-Philippe URRUTIA jauna hautetsi izendatua izan da.

Beraz, ondoko herriko batzordeen osaketa moldatzea beharrezkoa da.

Herriko biltzarrak aho batez,

- Jean-Philippe URRUTIA izendatu hautetsia **HAUTATZEN DU** ondoko batzordetan hutsik utzi aulkien hartzeko.

suivantes :

Commissions permanentes :

- * Action sociale solidarité
- * Education – Formation
- * Culture
- * Jeunesse – Sports
- * Politique Linguistique
- * Jumelage Tolosa

* QUESTIONS ORALES.

Question orale de la liste Unis à Gauche.

Monsieur le Maire,

Lors du conseil municipal du 26 novembre 2015, je vous avais demandé d'organiser un référendum communal sur la question de l'organisation administrative des communes le nouvel EPCI

Vous m'avez alors répondu que le Maire ne pouvait organiser un référendum et seul une association pouvait mener ce projet.

Contrairement à ce que vous m'avez affirmé, vous aviez la possibilité d'organiser un référendum sur le sujet. Articles L1112-1 a L1112-14 et R1112-1 a R1112-14 du Code Général des Collectivités Territoriales (CGCT)

Monsieur Jean Marie Cavada Député Européen, a préconisé a toutes les communes d'organiser un référendum sur le sujet , lors de sa venue en Pays Basque. D'autres élus concernés par la mise en place de cet EPCI, (Ahetze, Mauléon, etc.) ont aussi suggéré la consultation des Populations par Référendum.

Il est fort regrettable que vous ne vous soyez pas saisi de cette opportunité pour consulter les Uztaritzar et ainsi faire vivre la démocratie participative dans notre Commune.

Réponse de Monsieur le Maire.

La majorité municipale avait clairement annoncé sa position sur ce sujet lors de la campagne municipale, et les uztaritzar se sont nettement prononcés lors de cette élection.

Je constate par ailleurs que vous reprenez la proposition de Jean-Marie Cavada, député européen président du parti « Génération Citoyens », en accordant beaucoup d'importance à ce projet d'EPCI unique. En ce sens nous vous rejoignons. C'est pour cela que nous avons transmis à l'ensemble des élus d'Ustaritz la totalité des documents, issus de la préfecture ou du conseil des élus, afin que chacun puisse prendre sa décision en toute connaissance de cause lors de la consultation des communes.

A l'inverse, en terme de démocratie locale, je regrette fortement que vous n'ayez pas jugé bon de vous déplacer à la réunion du 29 mars où tous les élus d'Errobi étaient conviés et ont pu faire part de toutes leurs interrogations ou remarques aux représentants du Conseil des élus (présidents de communautés de communes, responsables de services, etc.) qui eux étaient bien présents.

Batzorde iraunkorak :

- * Ekintza soziala elkartasuna
- * Hezkuntza – Formakuntza
- * Kultura
- * Gazteria – Kirolak
- * Hizkuntza politika
- * Tolosa senidetzea

* AHOZKO GALDERAK.

Unis à Gauche zerendaren ahozko galdera.

Auzapez jauna,

2015eko azaroko 26ko herriko biltzarrean, herri erreferendum baten antolatzea HELEP berriaren herrien administratibo antolakuntzari buruz galdatu nauzun.

Auzapezak ezin zuela erreferendum bat antolatu, elkarte batek baizik ez erantzun zinautan.

Erran dautazunaren kontra, gai horretaz ahal zinen erreferenduma antolatu. Lurraldeko Kolektibitateen Kode Orokorreko L1112-1 a L1112-14 et R1112-1 a R1112-14 artikuluen arabera.

Euskal Herrira etorri delarik, Jean Marie Cavada Europar Deputatuak, herri guzietan gomendatu du erreferendum bat antola dezaten gai horretaz. HELEP honen plantan ezartzeak hunkitzen dituen beste hautetsi batzuek (Ahetze, Maule, etab...) ere hori gomendatu dute.

Damugarri da ez baituzu posibilitate hori baliatu Uztaritzaren kontsultatzeko eta gisa horretara demokrazia parte hartzailearen biziartzeko gure herrian.

Auzapez jaunaren arrapostua ;

Hauteskunde denboran gehiengo zuten hautetsiek beren iritzia jakinarazia zuten, eta Uztaritzarrek argi eta garbiki eman dute beren iritzia.

Bestalde ikusten dut Jean-Marie Cavada europar deputatua, « Génération Citoyens » alderdiaren lehendakariaren proposamena hartzen duzuela, arreta handia ekarriz HELEP proiektu bereziari. Hor zuekilan ados gira. Horregatik ditugu prefeturatik edo hautetsien kontseilutik jin diren dokumentu guziaz banatu herriko hautetsi guzietan, horrela bakoitza jakinean zen herrien kontsulta izan delarik.

Alderantziz, tokiko demokrazia aipatzean, damu hartzen dut ez duzelakotz parte hartu Errobiko hautetsi guziaz gomiti ziren martxoako 29ko bilkuran, zeinetan beren galdeak eta oharra jakinarazi baitiozkate hautetsien kontseiluari (herri elkargoen lehendakariak, zerbitzu eta arduradunak, etab...) horiek hor ziren.

Damu hartzen dut ere martxoaren 31ko biltzarrean ez baitzinen hor, historikotzat jo dutan bozka horretan parte hartzeko.

Je regrette également que pour ce vote que j'ai qualifié d'historique lors du conseil municipal du 31 mars, vous n'ayez pas non plus été présent.

